

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 168

Wednesday, April 14, 2010 / Le mercredi 14 avril 2010

759

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2010-109, I declare that section 12 and paragraph 13(c) of *An Act to Amend the Real Property Tax Act*, Chapter 11 of the Acts of New Brunswick, 1993, come into force April 1, 2010.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 11, 2010.

Kelly Lamrock, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2010-109, je déclare le 1^{er} avril 2010 date d'entrée en vigueur de l'article 12 et de l'alinéa 13c) de la *Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier*, chapitre 11 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1993.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 11 mars 2010.

Le procureur général,
Kelly Lamrock, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2010-149, I declare that *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act*, Chapter 54 of the Acts of New Brunswick, 2009, comes into force March 25, 2010.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 25, 2010.

Kelly Lamrock, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2010-149, je déclare le 25 mars 2010 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur le poisson et la faune*, chapitre 54 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 25 mars 2010.

Le procureur général,
Kelly Lamrock, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2010-150, I declare that *An Act to Amend the Residential Tenancies Act*, Chapter 5 of the Acts of New Brunswick, 2006, comes into force April 1, 2010.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 25, 2010.

Kelly Lamrock, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2010-150, je déclare le 1^{er} avril 2010 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur la location de locaux d'habitation*, chapitre 5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2006.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 25 mars 2010.

Le procureur général,
Kelly Lamrock, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2010-152, I declare that *An Act to Amend the Metallic Minerals Tax Act*, Chapter 1 of the Acts of New Brunswick, 2010, comes into force April 1, 2010.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on March 25, 2010.

Kelly Lamrock, Q.C.
Attorney General

Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2010-152, je déclare le 1^{er} avril 2010 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi de la taxe sur les minéraux métalliques*, chapitre 1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2010.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 25 mars 2010.

Le procureur général,
Kelly Lamrock, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Graydon Nicholas

Notices

**ACTS PASSED IN 2010
DURING THE 4th SESSION OF
THE 56th LEGISLATURE**

Royal Assent: February 26, 2010

Chap.	Title
H-4.05	Heritage Conservation Act
1	An Act to Amend the Metallic Minerals Tax Act
2	An Act to Amend the Real Property Tax Act

Avis

**LOIS ADOPTÉES EN 2010
AU COURS DE LA 4^e SESSION DE LA
56^e LÉGISLATURE**

Sanction royale : le 26 février 2010

Titre	Bill Projet de loi
Loi sur la conservation du patrimoine	7
Loi modifiant la Loi de la taxe sur les minéraux métalliques	17
Loi modifiant la Loi sur l'impôt foncier	18

3	An Act to Amend the Political Process Financing Act	Loi modifiant la Loi sur le financement de l'activité politique	19
4	Supplementary Appropriations Act 2008-2009 (2)	Loi supplémentaire de 2008-2009 (2) portant affectation de crédits	41
5	Supplementary Appropriations Act 2009-2010 (1)	Loi supplémentaire de 2009-2010 (1) portant affectation de crédits	42

Royal Assent: March 26, 2010**Sanction royale : le 26 mars 2010****Bill
Projet
de loi**

Chap.	Title	Titre	
6	An Act to Amend the Elections Act	Loi modifiant la Loi électorale	16
7	An Act Respecting the College of Physiotherapists of New Brunswick	Loi concernant le Collège des physiothérapeutes du Nouveau-Brunswick	27
N-4.05	New Brunswick Community Colleges Act	Loi sur les collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	30
8	An Act to Amend the Family Services Act	Loi modifiant la Loi sur les services à la famille	34
9	An Act Respecting the Saint John Firefighters' Association	Loi concernant la Saint John Firefighters' Association	46
10	An Act to Authorize The City of Saint John to Set Aside a Portion of Tucker Park for Street Purposes	Loi autorisant The City of Saint John à réserver une partie de Tucker Park à la circulation	47
11	An Act to Authorize the Conveyance of Certain Lands in The City of Saint John to Bell Aliant Regional Communications Inc.	Loi autorisant le transfert de terrains de la cité appelée The City of Saint John à Bell Aliant Communications régionales Inc.	48
12	Appropriations Act 2010-2011	Loi de 2010-2011 portant affectation de crédits	50
13	An Act to Amend the Pension Benefits Act	Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension	51

Business Corporations Act**Loi sur les corporations
commerciales**

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Maison Malou Inc.	Moncton	649969	2010	03	19
649972 NB Inc.	Fredericton Junction	649972	2010	03	19
649973 N.B. Ltd.	Moncton	649973	2010	03	19
649974 NB INC.	Bouctouche	649974	2010	03	19
649975 NB Ltd.	Penniac	649975	2010	03	21
Atlantic ICF Ltd.	Shediac Bridge	649976	2010	03	21
649977 N.B. Inc.- 649977 N.-B. Inc.	Saint John	649977	2010	03	21
649978 NB Inc.	Moncton	649978	2010	03	21
Omni Hypnotherapy Centre Ltd.	Moncton	649981	2010	03	22
ART'S TAXI (2010) LTD.	Sussex	649991	2010	03	22
Atlantic MediSpa Services Inc.	Dieppe	649992	2010	03	22

Bowman Professional Services Inc.	Moncton	649995	2010	03	22
650003 NB LTD. 650003 NB LTEE	Saint John	650003	2010	03	23
650004 NB Inc.	Fredericton	650004	2010	03	23
KLEVER KIDS PRESCHOOL & DAYCARE LTD.	Fredericton	650006	2010	03	23
BOUTIQUE BEAUTÉ ZEN INC.	Moncton	650007	2010	03	23
Monquart Construction Ltd.	Beechwood	650008	2010	03	23
Auto Essentials Inc.	Fredericton	650020	2010	03	23
650021 N.B. Ltd.	Moncton	650021	2010	03	23
Big Rock Holdings Ltd.	Upper Woodstock	650022	2010	03	23
Iron Hill Holdings Ltd.	Jacksonville	650023	2010	03	23
MGM Holdings Ltd.	Woodstock	650024	2010	03	23
650026 N.B. Inc.	Fredericton	650026	2010	03	23
650027 N.B. Ltd.	Fredericton	650027	2010	03	23
DCAM Productions Ltd.	Saint John	650028	2010	03	23
THERIAULT INVESTMENTS LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	650037	2010	03	24
Atlantic Conflict Solutions Inc./Solution de conflits de l'Atlantique Inc.	Moncton	650038	2010	03	24
650044 NB LTD.	Saint John	650044	2010	03	24
650046 NB LTD.	Moncton	650046	2010	03	24
Lahanky Investments Corporation	Moncton	650051	2010	03	24
Plixxo Corporation	Moncton	650052	2010	03	24
Burns Manor Inc.	Moncton	650053	2010	03	24
Green Water Diving Inc.	Canal	650054	2010	03	24
PC BUTLER INC.	Quispamsis	650055	2010	03	24
650057 NB INC.	Caraquet	650057	2010	03	24
LOGICAL GLOBAL SOLUTIONS INC.	Saint John	650065	2010	03	24
TMF YACHT INC	Savoie Landing	650067	2010	03	24
George Watson Holdings Ltd.	Jacksonville	650070	2010	03	25
Peter Watson Holdings Ltd.	Jacksonville	650071	2010	03	25
Aleznova Inc.	Saint John	650072	2010	03	25
DJA Holdings Inc.	Dieppe	650073	2010	03	25
HRMS Solutions, Inc.	Saint John	650075	2010	03	25
650076 NB Inc.	Moncton	650076	2010	03	25
Chameleon Electronic Security Inc.	Fredericton	650078	2010	03	25
650082 N.B. INC.	Fredericton	650082	2010	03	25

REMAR HOLDINGS INC.	Dieppe	650084	2010	03	25
Cambridge Equipment Corp.	Moncton	650085	2010	03	25
650086 N.B. INC.	Saint-Léonard	650086	2010	03	25
S&S LANDSCAPING LTD.	Rothesay	650088	2010	03	25
650089 N.B. LTD.	St. André	650089	2010	03	25
C. HEATHER MAYNES PROFESSIONAL CORPORATION INC.	Miramichi	650090	2010	03	25
Mariarch Trading Inc.	Saint John	650091	2010	03	25
650094 N.-B. INC.	Edmundston	650094	2010	03	25
Red Satay Grill Inc.	Moncton	650095	2010	03	25
Highlands Biofuels Limited	Saint John	650101	2010	03	26
Mereah Land Services Ltd.	Fredericton	650102	2010	03	26
B.A.D.A.S. HOLDINGS INC.	Sussex	650103	2010	03	26
650104 N.B. INC./ 650104 N.-B. INC.	Campbellton	650104	2010	03	26
Delta Light Canada Inc.	Saint John	650105	2010	03	26
The Finish Guy Inc.	Bouctouche	650106	2010	03	26
Burrell Holdings Inc.	Turtle Creek	650116	2010	03	26
Burrell Trucking & Excavating Ltd.	Turtle Creek	650118	2010	03	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
DEXTER CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	004978	2010	03	25
J.R.J. CONSTRUCTION LIMITEE	008675	2010	03	24
L'ERABLIERE DE LA MONTAGNE VERTE INC.	049032	2010	03	25
CLARKE HOLDINGS LTD.	052991	2010	03	25
KINGS COUNTY MECHANICAL LTD.	603585	2010	03	26
Virtual Expert Clinics Inc.	611232	2010	03	22
A-TECH ROOFING LTD.	613407	2010	03	23
DR. JOHN McMANAMAN PROFESSIONAL CORPORATION	616420	2010	03	25
CORDOVA REALTY LTD.	626276	2010	03	25
Bohdon Holdings Inc.	628920	2010	03	24
Allsco Building Products Ltd.	642735	2010	03	23
Promens Saint John Inc.	642946	2010	03	25

Geotech Solutions Ltd.	645625	2010	03	23
Dexter SPV A Ltd.	645984	2010	03	25
Dexter SPV B Ltd.	645986	2010	03	25
Transfield Dexter Gateway Services Limited	649187	2010	03	25
Dexter DB Ltd.	649189	2010	03	25
Linfam Holdings Inc.	649862	2010	03	24

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of amendment issued on February 17, 2010 under the name of “**WOODCHUCK HEATING LTD.**”, being corporation #021281, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the name of the corporation on the Schedule – Share Structure, under the heading Schedule “A”, to read “**Woodchuck Heating Ltd.**” and also correcting the sub-section number 2 under section 2 to read “**2.3**”.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 17 février 2010 à « **WOODCHUCK HEATING LTD.** », dont le numéro de corporation est 021281, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification corrigeant le nom de la corporation de l'Annexe – Organisation du capital social sous l'entête Annexe « A » pour qu'il se lise comme suit : « **Woodchuck Heating Ltd.** » et corrigeant aussi le paragraphe 2 sous l'article 2 pour qu'il se lise comme suit : « **2.3** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
046252 N.B. LTD.	TERRACE VIEW PARK LTD.	046252	2010	03	23
Wicklow Trucking Ltd.	Ridgeview Producers Ltd.	628150	2010	03	23
643940 NB Ltd.	LUBRICANT PROFILES LTD.	643940	2010	03	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ALLSCO BUILDING PRODUCTS LTD.	ATLANTIC BUILDING PRODUCTS INC. Allsco Building Products Ltd.	Moncton	650041	2010	03	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE NORTHCOTE GROUP LIMITED	Fredericton	506537	2010	03	24
MaGEE CONSULTING LTD.	Fredericton	513082	2010	03	19
TELNET-COMMUNICATIONS ADVISORS INC.	Saint John	601972	2010	03	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MacIntosh Foods Ltd.	515134	2010	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
629505 N.B. Inc.	Fredericton	PricewaterhouseCoopers Inc.	629505	2010	03	25
633937 N.B. Ltd.	Fredericton	PricewaterhouseCoopers Inc.	633937	2010	03	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Docteur Bruno Robert corporation professionnelle Inc.	Canada	516254	2010	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
047761 N. B. LTD.	047761	2010	03	19
LOUMAREX INC.	056766	2010	03	19
515331 N. B. INC.	601908	2010	03	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CRS Civilian Regulatory Specialists Inc. / Canada CRS Spécialistes Réglementaires Civil Inc.		Ian Amirault-Langlais Sackville	647757	2010	03	22
ATLANTIC NETWORK SYSTEMS INC.	Canada	Armand Arsenault Dieppe	649736	2010	03	23
ATLANTIC CANADA HVAC SERVICES INC.	Canada	James C. Mosher Saint John	649843	2010	03	23
Marshland Auto Short-Lease Ltd.	Canada	Paul LeBlanc Riverview	649994	2010	03	22
WELLINGTON WEST CAPITAL MARKETS INC.	Ontario	Jeff Hoyt Saint John	650081	2010	03	24

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of registration issued on March 12, 2010 under the name of “**Coimex Trading (Suisse) SA**”, being corporation #649876, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate adding two directors, Mr. Charles Berney and Mr. Paulo Carrara, to the list of directors in Item 8 of the Statement of Registration.

Sachez que, relativement au certificat d'enregistrement délivré le 12 mars 2010 à « **Coimex Trading (Suisse) SA** », dont le numéro de corporation est 649876, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé ajoutant deux administrateurs, M. Charles Berney et M. Paulo Carrara, à la liste d'administrateurs à la section 8 de la déclaration d'enregistrement.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LIFELINE SYSTEMS CANADA ULC	LIFELINE SYSTEMS CANADA, INC.	636953	2010	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC	FIDELITY INVESTMENTS CANADA ULC	Deborah M. Power Fredericton	649735	2010	03	08
Transcom Worldwide (North America) Inc.	NUCOMM MARKETING INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	649790	2010	03	11
West 49 Group Inc.	WEST 49 (McALLISTER) INC. WEST 49 (CHAMPLAIN) INC. West 49 (Regent) Inc.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	649835	2010	03	15

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MARA Maritime Association of Registered Acupuncturists New Brunswick Chapter Inc.	Saint John	650002	2010	03	22
Second Chipman United Baptist Church Inc.	Chipman	650056	2010	03	24

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM *Companies Act / Loi sur les compagnies*

Public notice is hereby given under the *Companies Act* that the Director has, pursuant to s.11(3) of the Act, directed the correction of the letters patent of "**Multicultural Association Chaleur region Inc. Association multiculturelle, région Chaleur Inc.**", so that the corporate name is corrected to read: "**Multicultural Association Chaleur region Inc. Association multiculturelle, région Chaleur inc.**".

Avis public est donné qu'en vertu du paragraphe 11(3) de la *Loi sur les compagnies*, le directeur a ordonné que soit effectuée la correction des lettres patentes de « **Multicultural Association Chaleur region Inc. Association multiculturelle, région Chaleur Inc.** », pour que la dénomination sociale se lise comme suit : « **Multicultural Association Chaleur region Inc. Association multiculturelle, région Chaleur inc.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SOCIÉTÉ DE L'ACADIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	015315	2010	03	22
Fundy Trail Development Authority Inc.	605726	2010	03	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FONDS DE L'AVENIR DE LA SAANB INC.	FONDS DE L'AVENIR DE LA SANB INC.	024608	2010	03	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Association générale des étudiantes et étudiants de l'Université de Moncton, campus d'Edmundston Inc.	000834	2010	03	24
12TH STEP RECREATIONAL CENTRE INCORPORATED	021789	2010	03	18
CHIGNECTO SKI CLUB INC.	022843	2010	03	19

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CANTINI LAW GROUP	Joseph E. Cantini, Professional Corporation	Moncton	643238	2010	03	19
MIKE'S TREE SERVICE	Michael R.W. Sorenson	Noonan	648779	2010	03	16
Urban Scout Entertainment	Jody Wagstaff	Fredericton	648880	2010	03	18
Aspen Bed & Breakfast	Leona Geldart	Moncton	649804	2010	03	22
Stream Landscaping & Contracting	Stream Environmental Corp.	Quispamsis	649859	2010	03	16
AMBROSIA COSMETIC CLINIC	Dr. Luc Arseneault Professional Corporation	Miramichi	649868	2010	03	16
Applus RTD	Technico Inc.	Saint John	649869	2010	03	16
Advantage metal cutting	George A. Storey	Rusagonis	649887	2010	03	17
Cedar Tree Cafe	Lisa Wilby	Fredericton	649888	2010	03	17
Together HR	Gail Lebel	Carters Point	649899	2010	03	17

Maritime Tire	Coast Tire & Auto Service Ltd.	Saint John	649917	2010	03	18
KING STREET SPECIAL CARE HOME	Sarah McArthur	Miramichi	649923	2010	03	18
VISTA INTERIORS AND CONSTRUCTION	Lee Kennedy	Cocagne	649926	2010	03	18
ROYAL LEPAGE Grand Falls Estate	GRAND FALLS REAL ESTATE LTD.	Grand-Sault / Grand Falls	649927	2010	03	18
ARR Construction	Adam Randall	Turtle Creek	649970	2010	03	19
Triple E Driveway Sealing	Barbara Babineau	Dieppe	649979	2010	03	22
Oak Haven Enterprises	Ron Alberts	Oak Haven	649984	2010	03	22
Adaptive Office Solutions	Brett Gallant	Miramichi	649986	2010	03	22
KCS Propane Service	Keith Cromwell	Plumweseep	649987	2010	03	22
Phoenix International Flight Centre	649808 N.B. Inc.	Miramichi	649989	2010	03	22
W. Richards Climate Consulting	William Richards	Fredericton	649996	2010	03	22
Entreprise G. Bridier Entreprises	Gerald Bridier	Waweig	649997	2010	03	22
GALLANT MOBILE WASH	Jeffrey Gallant	Notre-Dame	650005	2010	03	23
C.J.M. Distribution enr.	Chantal Doucet	Saint-Irénée	650009	2010	03	23
White Property Detailing	James Jeffrey White	Moncton	650015	2010	03	23
VARIETE REPUBLIQUE	Gilles Nadeau	Lac Baker	650029	2010	03	23
Valentine's Camp	Viktor Ruzicka	Moncton	650030	2010	03	23
Atlantic Pet Nutrition	Troy Lyons	Killarney Road	650032	2010	03	23
Joe Colter Electric	Joseph Colter	Fredericton	650033	2010	03	23
Rockhill Enterprises	Trevor Douglas Francis	Browns Flat	650034	2010	03	23
WachsWaterView	Evelyn Wachs	Grande-Digue	650035	2010	03	24
Big Top Frenchy's	Mark Arsenault	Penobsquis	650063	2010	03	24
Alltec Motor Products	Stephan Laqua	Saint-Édouard-de-Kent	650066	2010	03	24
Lysoft Computers	Andrew Keezer	Fredericton	650068	2010	03	24
Tim Lutes Training Centre	Tim Lutes	Moncton	650069	2010	03	24
J. Ritchie & Sons Trucking	Jeffery Donald Ritchie	Wicklów	650074	2010	03	25
Sattva Studio	Rhonda Carter	Miramichi	650077	2010	03	25
Domcal Homes	Troy Gould	Dieppe	650087	2010	03	25
Niger Reef Tea House	David Peterson	Saint Andrews	650093	2010	03	25
Herring Cove Club House	Susan Keef	Welchpool	650096	2010	03	25
Spitfire Muay Thai Canada	Anthony Doolin	Moncton	650097	2010	03	25
Soufuse Fine Art Photography	Sandy Hachey	Fredericton	650098	2010	03	26

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to the certificate of business name registered on February 26, 2010 under the Act, under the name of “**M Square Design Build**”, being file #649382, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name referenced in Item #1 of Form 5 be corrected to read: “**M Squared Design Build**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 26 février 2010 en vertu de la Loi sous le nom de « **M Square Design Build** », dont le numéro d'appellation commerciale est 649382, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de l'appellation commerciale qui apparaît à l'article 1 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **M Squared Design Build** ».

In relation to the certificate of business name registered on March 15, 2010 under the Act, under the name of “**Turn 4 Racing**”, being file #649838, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business activity referenced in Item 2 of Form 5 be changed to “**Sell vehicles and/or racing memorabilia**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 15 mars 2010 en vertu de la Loi sous le nom de « **Turn 4 Racing** », dont le numéro d'appellation commerciale est **649838**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que la nature de l'activité qui apparaît à l'article 2 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **Sell vehicles and/or racing memorabilia** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
LEON'S FURNITURE	Clear View Home Furnishings Ltd.	Saint John	319626	2010	03	25
“ASSUMPTION VIE” “ASSUMPTION LIFE”	ASSUMPTION COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE, ASSUMPTION MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY	Moncton	328235	2010	03	16
KEY CYCLE	SINCLAIR & BRADFORD LIMITED	Fredericton	332835	2010	03	19
FUNDY NURSING HOME	FUNDY HEALTH CENTRE INC.	Blacks Harbour	332961	2010	03	16
AP WELDING & CUSTOM PIPE BENDING	Aubrey V. Piper	Lower Knoxford	346523	2010	03	16
VIVA INTERNATIONAL GROUP	VIVA CANADA INC.	Dieppe	346754	2010	03	25
DEPOT CONTINU	ACADIE VIE ACADIA LIFE	Caraquet	347905	2010	03	19
BLACK SEAL PAVING AND CHIPSEALING	510028 N. B. Inc.	Saint John	348342	2010	03	17
Anderson Financial Services	S. Boyd Anderson	Moncton	349152	2010	03	24
Horizon Painting	Trevor Nelson	Dieppe	613159	2010	03	24
DOWD ROOFING	DOWD HOME IMPROVEMENTS LTD.	Saint John	616156	2010	03	26
Dependable Drywall	Noel J. Cormier	Grand-Sault / Grand Falls	617125	2010	03	25
T.W. Cleghorn's Seasonal Services	Tommy W. Cleghorn	McAdam	617190	2010	03	19
Centre de Santé-SPA Les Deux Rivières	610095 NB INC.	Tracadie-Sheila	617212	2010	03	25
McBRIDE Upholstery	Heather McBride	Woodstock	617221	2010	03	18

DRYDEN'S DOWN TO EARTH LAWN CARE	Craig Dryden	Ammon	617245	2010	03	19
THE CRAZY FROG	Cheryl Hawkes	Quispamsis	617313	2010	03	16
T Daigle Repair Works	Therese Daigle	Saint-Thomas-de-Kent	617375	2010	03	18
Lilian T. McNulty Hearing Services	Innovative Hearing Solutions Inc.	Fredericton	617730	2010	03	16
J.E. Ramsay Hearing Services	Innovative Hearing Solutions Inc.	Fredericton	617738	2010	03	16
The Doggy Den	Nancy Brown	Fredericton	619244	2010	03	25
Two Cool Refrigeration	Richard Goguen	Miramichi	619776	2010	03	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
KING STREET SPECIAL CARE HOME	Miramichi	611188	2010	03	18
Burns Manor	Moncton	615280	2010	03	24
Auto Essentials	Lincoln	628313	2010	03	23
PC Butler	Quispamsis	629503	2010	03	24
Old Town Tavern	St. Stephen	642778	2010	03	25
Tobique Valley Outfitters 2009	Riley Brook	643846	2010	03	18
Stream Landscaping & Contracting	Quispamsis	644474	2010	03	16
Bowman Professional Services	Perth-Andover	649236	2010	03	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
L'Oasis des fines herbes	Ginette Goulet Daniel Goulet	Cocagne	649903	2010	03	17
(LMC) Leaman's Management	Julian Leaman Krista Leaman	Riverglade	649965	2010	03	19
Dexter Developer General Partnership	Dexter SPV A Ltd. Dexter SPV B Ltd.	Saint John	649967	2010	03	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
EDWARDS REBUILDING SERVICE	John H. Edwards Doreen S. Edwards	Tracy	617175	2010	03	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Cedar Tree Cafe	Fredericton	645366	2010	03	17
Big Timber Ventures	Lansdowne	645861	2010	03	16

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Holman Canada Limited Partnership II	Fredericton	Ontario	Steven Christie Fredericton	650014	2010	03	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FAIRCOURT EXPLORATION FLOW-THROUGH 2009 LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646785	2010	03	18

Department of Finance

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Carrefour Assomption, 121 Church Street, in the City of Edmundston, in the **County of Madawaska** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Joseph Rawinski, Amelia Rawinski, Stanley Anderson and/et Howard Anderson	Route 205 Parish of Saint-François	Route 205 Paroisse de Saint-François	Vacant Lot	Lot vacant	2010	1309	00104163
Gary Pinette and/et Paula Pinette	Baisley Road Parish of Saint-Jacques	Chemin Baisley Paroisse de Saint-Jacques	Residential Lot	Lot résidentiel	2010	1507	00146725
Gaetan Cyr	Coombes Road Parish of Saint-Léonard	Chemin Coombes Paroisse de Saint-Léonard	Lot and House	Lot et maison	2010	2049	00223713
N & G Decarie Inc./ N & G Décarie Inc.	380 Saint-François Street City of Edmundston	380, rue Saint-François Ville d'Edmundston	Lot and Commerce	Lot et commerce	2010	345	00257584
N & G Decarie Inc./ N & G Décarie Inc.	382 Saint-François Street City of Edmundston	382, rue Saint-François Ville d'Edmundston	Residential Lot	Lot résidentiel	2010	345	00257607
Bertin Girard and/et Maxine Girard	Upper Davis Road Parish of Saint-Basile	Chemin Upper Davis Paroisse de Saint-Basile	Residential Lot	Lot résidentiel	2010	1774	03480966
Linda Lee M. Howard	Paradis Road Parish of Saint-Jacques	Chemin Paradis Paroisse de Saint-Jacques	Part of Lot 16, Parcel 2	Partie du lot 16, parcelle 2	2010	1566	03761647
Bruno Semadeni and/et Hans Peter Muller	Sirois Road Parish of Sainte- Anne-de-Madawaska	Chemin Sirois Paroisse de Sainte- Anne-de-Madawaska	Woodland	Terrain boisé	2010	1946	04224478
Gilles R. Michaud, Guy Michaud and/et Jean-Paul Michaud	Rang 5 Road Parish of Saint-Basile	Chemin Rang 5 Paroisse de Saint-Basile	Lot and Cottage	Lot et chalet	2010	1786	04780571

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

Ministère des Finances

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Carrefour Assomption au 121, rue de l'Église, à Edmundston, dans le **comté de Madawaska** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Joseph Rawinski, Amelia Rawinski, Stanley Anderson and/et Howard Anderson	Route 205 Parish of Saint-François	Route 205 Paroisse de Saint-François	Vacant Lot	Lot vacant	2010	1309	00104163
Gary Pinette and/et Paula Pinette	Baisley Road Parish of Saint-Jacques	Chemin Baisley Paroisse de Saint-Jacques	Residential Lot	Lot résidentiel	2010	1507	00146725
Gaetan Cyr	Coombes Road Parish of Saint-Léonard	Chemin Coombes Paroisse de Saint-Léonard	Lot and House	Lot et maison	2010	2049	00223713
N & G Decarie Inc./ N & G Décarie Inc.	380 Saint-François Street City of Edmundston	380, rue Saint-François Ville d'Edmundston	Lot and Commerce	Lot et commerce	2010	345	00257584
N & G Decarie Inc./ N & G Décarie Inc.	382 Saint-François Street City of Edmundston	382, rue Saint-François Ville d'Edmundston	Residential Lot	Lot résidentiel	2010	345	00257607
Bertin Girard and/et Maxine Girard	Upper Davis Road Parish of Saint-Basile	Chemin Upper Davis Paroisse de Saint-Basile	Residential Lot	Lot résidentiel	2010	1774	03480966
Linda Lee M. Howard	Paradis Road Parish of Saint-Jacques	Chemin Paradis Paroisse de Saint-Jacques	Part of Lot 16, Parcel 2	Partie du lot 16, parcelle 2	2010	1566	03761647
Bruno Semadeni and/et Hans Peter Muller	Sirois Road Parish of Sainte- Anne-de-Madawaska	Chemin Sirois Paroisse de Sainte- Anne-de-Madawaska	Woodland	Terrain boisé	2010	1946	04224478
Gilles R. Michaud, Guy Michaud and/et Jean-Paul Michaud	Rang 5 Road Parish of Saint-Basile	Chemin Rang 5 Paroisse de Saint-Basile	Lot and Cottage	Lot et chalet	2010	1786	04780571

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcé-ment acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2010 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at the Municipal Building, 131 Pleasant Street, in the Town of Grand Falls, in the **County of Victoria** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice municipal, 131, rue Pleasant, dans la ville de Grand-Sault, dans le **comté de Victoria** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Dennis John Mahaney and/et Denise Catherine Mahaney	180 Main Street Village of Plaster Rock	180, rue Main Village de Plaster Rock	House and Lot	Maison et lot	2010	4458	00289840
Succession de Richard Bruce Brown Estate	92 Harrison Street Village of Plaster Rock	92, rue Harrison Village de Plaster Rock	Mobile Home No. 2012 and Lot 23	Maison mobile n° 2012 et lot 23	2010	4472	00291994
Succession de Bridget Berry Estate	Kintore Road Parish of Perth	Chemin Kintore Paroisse de Perth	Vacant Lot	Lot vacant	2010	4783	00307923
Ronald William Douglas Cannon and/et Robert Thomas Cannon	185 Beech Glen Road Parish of Perth	185, chemin Beech Glen Paroisse de Perth	House and Lot	Maison et lot	2010	4804	00311532
Christopher James Albert	23 Christensen Road Parish of Denmark	23, chemin Christensen Paroisse de Denmark	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	2332	00353932
Wolter Land Estates Ltd.	Birch Ridge Road Parish of Gordon	Chemin Birch Ridge Paroisse de Gordon	Vacant Lot	Lot vacant	2010	4687	03483215
Wolter Land Estates Ltd.	Birch Ridge Road Parish of Gordon	Chemin Birch Ridge Paroisse de Gordon	Vacant Lot	Lot vacant	2010	4687	03483223
Sheila Crankowsky	Route 108, Anfield Road Parish of Gordon	Route 108, chemin Anfield Paroisse de Gordon	Abandoned House and Land	Maison abandonnée et terrain	2010	4717	04438522
Spencer Trucking Limited	Route 109 Parish of Perth	Route 109 Paroisse de Perth	Cottage and Lot	Chalet et lot	2010	4852	04888832

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Bicentennial Place, 200 King Street, in the Town of Woodstock, in the **County of Carleton** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à Bicentennial Place, au 200, rue King, dans la ville de Woodstock, **comté de Carleton** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Richard Shelley and/et Donna (Byram) Shelley	816 Route 580 Parish of Aberdeen	816, route 580 Paroisse d'Aberdeen	House and Land	Maison et terrain	2010	3156	00376590
Succession de Robert S. Welsh Estate	Highgate Road Parish of Brighton	Chemin Highgate Paroisse de Brighton	Vacant Lot	Lot vacant	2010	3272	00387321
Peter S. Rennie or/ou Peter Sherwood Rennie	11 Burt Street Village of Centreville	11, rue Burt Village de Centreville	House and Lot	Maison et lot	2010	2992	00460365
Alexander Nasarenko	Bell Settlement Road Parish of Wakefield	Chemin Bell Settlement Paroisse de Wakefield	Vacant Building Lot	Terrain à bâtir vacant	2010	3988	03785756
Evert James Clark	Barker Road Parish of Kent	Chemin Barker Paroisse de Kent	Vacant Lot	Lot vacant	2010	3483	03916137
Frederick James Hayes, Bernice Irene Caverhill and/et Valerie May Hayes	Benton Road Parish of Woodstock	Chemin Benton Paroisse de Woodstock	Vacant Lot	Lot vacant	2010	4322	03929897
Alain J. Albert or/ou Julius Alain and/et Laura Albert or/ou Laura Lee Albert	23 Route 580 Parish of Brighton	23, route 580 Paroisse de Brighton	House and Lot	Maison et lot	2010	3339	04410663
Gary Taylor	4350 Route 105 Parish of Northampton	4350, route 105 Paroisse de Northampton	House and Lot	Maison et lot	2010	4994	04639259
Murray C. Underhill and/et Toby Lee Underhill	611 Wilmot Road Parish of Wilmot	611, chemin Wilmot Paroisse de Wilmot	House and Lot	Maison et lot	2010	3909	04983307

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 432 Queen Street, in the City of Fredericton, in the **County of York** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 432, rue Queen, dans la ville de Fredericton, **comté d'York** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Angela Caroline Clapham and/et John Paul May	16 Depot Street Parish of McAdam	16, rue Depot Paroisse de McAdam	Lot and Apartments	Lot et appartements	2010	7462	00559740
George Francis Chetwynde	363 Forest City Road Parish of North Lake	363, chemin Forest City Paroisse de North Lake	House and Land	Maison et terrain	2010	5051	00566802
Rosemary Durgin, Peter Durgin, John Durgin, Thomas Durgin, Helen Durgin, Anne Merrill and/et Mary Dupont	20 King Street Parish of North Lake	20, rue King Paroisse de North Lake	Two Cottages and Lot	2 chalets et lot	2010	5084	00571598
Wanda Bailey	22 Hedgeview Drive City of Fredericton	22, promenade Hedgeview Ville de Fredericton	Mobile Home #39078	Maison mobile #39078	2010	5771	00609749
Eric Charles Louder	3 River Road Parish of McAdam	3, chemin River Paroisse de McAdam	House and Land	Maison et terrain	2010	8384	00669692
Rick Friedl	Highway 8, McGivney Junction Parish of Stanley	Route 8, McGivney Junction Paroisse de Stanley	Lot	Lot	2010	1834	00710150
Janet Evelyn Morehouse	Route 104 Parish of Bright	Route 104 Paroisse de Bright	House and Lot	Maison et lot	2010	8645	00721800
Mandy Dawn Goodine	471 St. Marys Street City of Fredericton	471, rue St. Marys Ville de Fredericton	Lot	Lot	2010	5820	00736994
J. M. Gerard McNeil	834 Upper Stone Ridge Road Parish of Douglas	834, chemin Upper Stone Ridge Paroisse de Douglas	Lot	Lot	2010	8829	00744573
Succession de Tilmon Belliveau Estate	6 Hospital Street Parish of Northfield	6, rue Hospital Paroisse de Northfield	Lot	Lot	2010	7642	00840751
Douglas E. Davidson and/et Patrick M. Doyle	Highway 8, Astle Parish of Stanley	Route 8, Astle Paroisse de Stanley	Woodland	Terrain boisé	2010	1842	03547807
Gordon Kenneth Williams Sadie Linda Williams and/et David Williams	Goodspeed Road Parish of St. Marys	Chemin Goodspeed Paroisse de St. Marys	Land	Terrain	2010	9061	03569037
Vance Merrill Tracy and/ et Kimberley Ronald Tracy	Rooth Station Parish of New Maryland	Rooth Station Paroisse de New Maryland	Camp and Lot	Camp et lot	2010	8160	04353439

Louis Davis	1011 Forest Hill Road City of Fredericton	1011, chemin Forest Hill Ville de Fredericton	House and Lot 92-165	Maison et lot 92-165	2010	6602	04415192
Margret Egidy	Woodland Road Parish of Douglas	Chemin Woodland Paroisse de Douglas	Lot 92-19, Plan 10663	Lot 92-19, plan 10663	2010	8896	04422678
Mary Francis Desmond	2769 Route 625 Parker Ridge Parish of Stanley	2769, route 625 Parker Ridge Paroisse de Stanley	Lot 98-1	Lot 98-1	2010	1863	05047675

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2010 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 90 Leonard Drive, in the Town of Sussex, in the **County of Kings** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 90, promenade Leonard, dans la ville de Sussex, **comté de Kings** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt		
					Year/ Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Succession de Roy E. Alward Estate	Lower Millstream, Highway 880 Parish of Studholm	Lower Millstream, route 880 Paroisse de Studholm	Lot	Lot	2010	3445	01026554
Phillip I. Nason	Salem Road Parish of Havelock	Chemin Salem Paroisse de Havelock	Camp and Lot	Camp et lot	2010	4424	01108631
Andrew Michael Dragan	Robertson Road Parish of Hampton	Chemin Robertson Paroisse de Hampton	Lot	Lot	2010	4786	01155997
Raymond Calvin Crandall and/et Marlene Wilhelmina Crandall	Crandall Road Parish of Westfield	Chemin Crandall Paroisse de Westfield	Vacant Lot	Lot vacant	2010	5524	01202671
Jean Wyona Craft, Michael William Craft and/et Thomas Crandall Craft	473 Nerepis Road Parish of Westfield	473, chemin Nerepis Paroisse de Westfield	Vacant Lot	Lot vacant	2010	5184	01207126
Robert George Viger	41 Reynar Drive Town of Quispamsis	41, promenade Reynar Ville de Quispamsis	Residence and Lot	Résidence et lot	2010	3021	01272650

Richard David Pearson	31 Arnold Avenue Town of Sussex	31, avenue Arnold Ville de Sussex	Residence and Lot	Résidence et lot	2010	2369	01295860
Raymond C. Crandall	Crandall Road West Parish of Westfield	Chemin Crandall ouest Paroisse de Westfield	Vacant lot	Lot vacant	2010	5559	04266535
Sigrid Kolding	Main Street Village of Minto	Rue Main Village de Minto	Land	Terrain	2010	7729	04691659
James W. Gosnell	North Philmonroe Road Parish of Waterford	Chemin Philmonroe Nord Paroisse de Waterford	Timberland	Terrain forestier	2010	4060	04874176
Donald Cranford and/et Margaret Cranford	Forest Avenue Parish of Westfield	Avenue Forest Paroisse de Westfield	Lot	Lot	2010	5588	05009423
Succession de Walter J. Shelley Estate	Corbett Road Parish of Westfield	Chemin Corbett Paroisse de Westfield	Lot	Lot	2010	5592	05112739
Richard David Pearson	Marvin Road Village of Norton	Chemin Marvin Village de Norton	Farmland	Terres cultivées	2010	2552	05218080

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Ganong Building, 73 Milltown Blvd., in the Town of St. Stephen, in the **County of Charlotte** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice Ganong, 73, boulevard Milltown, dans la ville de St. Stephen, **comté de Charlotte** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Hazen Raye Henderson	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Vacant Lot	Lot vacant	2010	6339	01307015
Succession de Robert S. Stanford Estate	569 North Road Parish of Campobello	569, chemin North Paroisse de Campobello	House and Shore Front Lot	Maison et lot situé au bord de l'eau	2010	6379	01312751
Succession de Hazen James Bradford Estate	37 French Village Road Village of Blacks Harbour	37, chemin French Village Village de Blacks Harbour	House and Lot	Maison et lot	2010	6251	01330903

Andrew J. Peters	314 Greenlaw Valley Road Parish of Pennfield	314, chemin Greenlaw Valley Paroisse de Pennfield	Vacant Residential Lot	Lot résidentiel vacant	2010	6273	01336357
Edward S. O'Leary	Seeley Cove Road Parish of Pennfield	Chemin Seeley Cove Paroisse de Pennfield	Vacant Lot	Lot vacant	2010	6685	01341768
Barbara E. Rutherford	Basswood Ridge Road Parish of Saint Stephen	Chemin Basswood Ridge Paroisse de Saint Stephen	Vacant Lot	Lot vacant	2010	7738	01389766
Succession de Margaret Thibeau Estate	Old Bay Road Parish of Saint Stephen	Chemin Old Bay Paroisse de Saint Stephen	Vacant Lot	Lot vacant	2010	7746	01391860
Byron Lawson Murray	80 Hall Road Parish of Saint Stephen	Chemin Old Hall Paroisse de Saint Stephen	House and Lot	Maison et lot	2010	529	01394729
Byron L. Murray	Oak Bay Parish of Saint David	Oak Bay Paroisse de Saint David	Mini Home	Maison préfabriquée	2010	7298	01406306
Paul Corbett II	Canoose Road to Beaconsfield Parish of St. James	Chemin Canoose à Beaconsfield Paroisse de St. James	Camp and Lot	Camp et lot	2010	7392	01411929
Hugh Johnson	Route 776 Parish of Grand Manan	Route 776 Paroisse de Grand Manan	Lot	Lot	2010	6051	01426217
Whatafind Inc.	68-70 Queensway Town of St. Stephen	68-70, Queensway Ville de St. Stephen	Apartment Building and Lot	Immeuble résidentiel et lot	2010	5737	01455452
Everett Lord Holdings Ltd.	105 Elizabeth Street Town of Saint Andrews	105, rue Elizabeth Ville de Saint Andrews	Shops, Office and Lot	Boutiques, bureau et lot	2010	5913	01467598
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-191	Lot 85-191 vacant	2010	6400	03720138
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-110	Lot 85-110 vacant	2010	6400	03720146
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-190	Lot 85-190 vacant	2010	6400	03720154
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-112	Lot 85-112, vacant	2010	6400	03720188
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-113	Lot 85-113 vacant	2010	6401	03720201
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-187	Lot 85-187 vacant	2010	6401	03720235
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Vacant Lot 85-177	Lot 85-177 vacant	2010	6402	03720316
Edward Rudelle Hadley Jr. and/et Mary Natalie Hadley	Pool Road Parish of Campobello	Chemin Pool Paroisse de Campobello	Vacant Residential Lot 85-7	Lot résidentiel vacant 85-7	2010	6404	03728314
Clayton F. Sparks and/et Anna M. Sparks	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Cottage and Lot 85-13	Chalet et lot 85-13	2010	6405	03728623
Silvester Sciuto, Pamela Sciuto and/et Alfio Sciuto	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Shore Front Lot 85-88	Lot 85-88 situé au bord de l'eau	2010	6410	03729865
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bayview Drive Parish of Campobello	Promenade Bayview Paroisse de Campobello	Lot 85-60	Lot 85-60	2010	6415	03732290

Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Spruce Street Parish of Campobello	Rue Spruce Paroisse de Campobello	Lot 85-93	Lot 85-93	2010	6416	03732339
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Lot 85-04	Lot 85-04	2010	6417	03738880
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Lot 85-03	Lot 85-03	2010	6418	03738898
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Lot 85-02	Lot 85-02	2010	6418	03738903
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Lot 85-01	Lot 85-01	2010	6418	03738911
Martha L. Murray	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-48	Lot 86-48	2010	6424	03810917
Martha L. Murray	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-49	Lot 86-49	2010	6424	03810925
Martha L. Murray	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-50	Lot 86-50	2010	6424	03810933
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-74	Lot 86-74	2010	6426	03811256
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-84	Lot 86-84	2010	6427	03811507
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-85	Lot 86-85	2010	6427	03811515
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-86	Lot 86-86	2010	6427	03811523
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-87	Lot 86-87	2010	6428	03811531
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-88	Lot 86-88	2010	6428	03811549
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-89	Lot 86-89	2010	6428	03811557
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-90	Lot 86-90	2010	6428	03811565
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-91	Lot 86-91	2010	6428	03811581
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-92	Lot 86-92	2010	6428	03811599
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-93	Lot 86-93	2010	6428	03811604
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-94	Lot 86-94	2010	6428	03811620
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-95	Lot 86-95	2010	6428	03811638

Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-97	Lot 86-97	2010	6428	03811654
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-98	Lot 86-98	2010	6429	03811670
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-99	Lot 86-99	2010	6429	03811688
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-101	Lot 86-101	2010	6429	03811727
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-103	Lot 86-103	2010	6429	03811743
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-111	Lot 86-111	2010	6430	03812561
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-115	Lot 86-115	2010	6430	03812600
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-120	Lot 86-120	2010	6430	03812901
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-127	Lot 86-127	2010	6431	03813012
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-42	Lot 86-42	2010	6433	03813232
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-135	Lot 86-135	2010	6433	03813258
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Harbour Heights Drive Parish of Campobello	Promenade Harbour Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-43	Lot 86-43	2010	6433	03813266
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-137	Lot 86-137	2010	6433	03813305
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-138	Lot 86-138	2010	6433	03813347
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Fundy Heights Subdivision Parish of Campobello	Subdivision Fundy Heights Paroisse de Campobello	Lot 86-139	Lot 86-139	2010	6434	03813397
Succession de Dorothy L. Brown Estate	North Road Parish of Campobello	Chemin North Paroisse de Campobello	Vacant Lot	Lot vacant	2010	6437	03846421
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-101	Terrain vacant, 88-101	2010	6441	04076338
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-102	Terrain vacant, 88-102	2010	6441	04076346
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-103	Terrain vacant, 88-103	2010	6441	04076354
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-104	Terrain vacant, 88-104	2010	6441	04076362
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-105	Terrain vacant, 88-105	2010	6441	04076370

Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-106	Terrain vacant, 88-106	2010	6441	04076388
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-107	Terrain vacant, 88-107	2010	6441	04076396
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-108	Terrain vacant, 88-108	2010	6442	04076401
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-109	Terrain vacant, 88-109	2010	6442	04076419
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-111	Terrain vacant, 88-111	2010	6442	04076435
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-1	Terrain vacant, 88-1	2010	6442	04076485
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-5	Terrain vacant, 88-5	2010	6442	04076524
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-6	Terrain vacant, 88-6	2010	6442	04076532
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-8	Terrain vacant, 88-8	2010	6443	04076558
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-9	Terrain vacant, 88-9	2010	6443	04076566
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-10	Terrain vacant, 88-10	2010	6443	04076574
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Bunker Hill Road Parish of Campobello	Chemin Bunker Hill Paroisse de Campobello	Vacant Land 88-11	Terrain vacant, 88-11	2010	6443	04076582
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Vacant Lot 89-10	Terrain vacant, 89-10	2010	6446	04183305
Peter Antoni Bakowski and/et Susan Marie Bakowski	Route 774 Parish of Campobello	Route 774 Paroisse de Campobello	Vacant Lot 89-2	Terrain vacant, 89-2	2010	6447	04183630
Andrew J. Peters	Greenlaw Valley Road Village of Blacks Harbour	Chemin Greenlaw Valley Village de Blacks Harbour	Vacant Lot	Terrain vacant	2010	6285	04340973
Mark Alexander	Robinson District Parish of Saint James	District Robinson Paroisse de Saint James	Vacant Lot 92-1	Terrain vacant, 92-1	2010	7433	04472615
Douglas C. Brown	Prince of Wales Street Town of Saint Andrews	Rue Prince of Wales Ville de Saint Andrews	Houses, Buildings and Lots	Maisons, bâtiments et lots	2010	5982	04732023
Royce Neal Thurston and/et Linda Adele Thurston	401 Flume Ridge Road Parish of Dumbarton	401, chemin Flume Ridge Paroisse de Dumbarton	House, Barn and Lot	Maison, grange et lot	2010	6555	04983250
Succession d'Ann Isabella Ingersoll Estate, and/et David Dick, Richard Nason and/et Joseph Harvey	Shore Road Village of Grand Manan	Chemin Shore Village de Grand Manan	Vacant Shore Front Land	Terrain vacant au bord de l'eau	2010	6218	05711452
Paul Andrew Hudson and/et Elizabeth Jane Hudson	Hills Point Parish of Saint David	Hills Point Paroisse de Saint David	Vacant Lot 05-1	Lot 05-1 vacant	2010	7364	05713462

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2010 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 15 King Square North, in the City of Saint John, in the **County of Saint John** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 15, King Square Nord, dans la ville de Saint John, **comté de Saint John** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Murray Horgan and/et Doreen Horgan	Churchland Road City of Saint John	Chemin Churchland Ville de Saint John	Vacant Lot	Lot vacant	2010	8491	01593226
Edward James Barter	Lavender Drive Parish of Simonds	Promenade Lavender Paroisse de Simonds	Vacant Lot 22	Lot 22 - vacant	2010	400	01607499
Joan M. Lockhart, Francis Penfound and/et Mary Croxon	27 Harding Street City of Saint John	27, rue Harding Ville de Saint John	Vacant Lot	Lot vacant	2010	8583	01620308
Saar-Scythia Inc.	61 King Street City of Saint John	61, rue King Ville de Saint John	Office Building	Immeuble à bureau	2010	8649	01629069
Edwin Joseph Gallant	21 Delhi Street City of Saint John	21, rue Delhi Ville de Saint John	Dwelling and Lot	Habitation et lot	2010	8676	01633505
Dr. Mary E. McIntyre	Gooseberry Cove City of Saint John	Gooseberry Cove Ville de Saint John	Gooseberry Island	Île Gooseberry	2010	606	04251776
Ethel Doris E. McIntyre and/et Mary E. McIntyre	Cushing Street City of Saint John	Rue Cushing Ville de Saint John	Vacant Lots	Lots vacants	2010	9508	04307894
Leamon Frederick Bent	Route 825, Gardiners Creek Parish of Simonds	Route 825, Gardiners Creek Paroisse de Simonds	Vacant Land	Terrain vacant	2010	479	05325772

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcement acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2010 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 770 Main Street, Assumption Place, in the City of Moncton, in the **County of Westmorland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 770, rue Main, Place de l'Assomption, dans la ville de Moncton, **comté de Westmorland** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year/ Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référéncé au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Ralph George Mitton and/ et Judy Darlene Mitton	3334 Route 895 Parish of Elgin	3334, route 895 Paroisse d'Elgin	Abandoned House and Lot	Maison abandonnée et lot	2010	5660	01730373
Hazel Lane, Farrel Lane and/et Dallas Lane	Kaye Road Parish of Elgin	Chemin Kaye Paroisse d'Elgin	Land	Terrain	2010	5681	01733478
622570 N.B. Ltd.	Route 910 Parish of Hillsborough	Route 910 Paroisse de Hillsborough	Lot	Lot	2010	5810	01749021
Succession de Donald Woodard or/ou Donald Barton Woodard Estate, and/et Lois Barton or/ou Lois Amelia Barton	2065 Route 114, Stoney Creek Parish of Hillsborough	2065, route 114, Stoney Creek Paroisse de Hillsborough	Residence and Lot	Résidence et lot	2010	5828	01751989
Margaret Pearce	Albert Mines Road Parish of Hillsborough	Chemin Albert Mines Paroisse de Hillsborough	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	5845	01754610
Brenda Keenan and/et Kevin Keenan	Haley Road Parish of Hopewell	Chemin Haley Paroisse de Hopewell	Vacant Land	Terrain vacant	2010	5949	01767809
Michael Hugh Gillis and/ et Boutros Elias DIB	222 Mountain Road City of Moncton	222, chemin Mountain Ville de Moncton	Duplex and lot	Duplex et lot	2010	774	01877379
Jason Darryl Matheson	475-477 High Street City of Moncton	475-477, rue High Ville de Moncton	Apartments and Lot	Immeuble de résidences et lot	2010	1034	01910274

Zenith Construction and Supply Ltd.	2 McLaughlin Drive City of Moncton	2, promenade McLaughlin Ville de Moncton	Commercial Lot	Lot commercial	2010	1356	01948455
Ronald J. Fagan or/ou Ronald Joseph Fagan	607 Fort Moncton Road Parish of Westmorland	607, chemin Fort Moncton Paroisse de Westmorland	House, Garage and Lot	Maison, garage et lot	2010	6294	02033782
Succession de M. Herbert Oulton Estate	Brooklyn Road Parish of Westmorland	Chemin Brooklyn Paroisse de Westmorland	Timberland	Terrain forestier	2010	6304	02036382
Petra Heytmanek	Davidson Road Parish of Westmorland	Chemin Davidson Paroisse de Westmorland	Timberland	Terrain forestier	2010	6305	02039144
Steven C. Reade	Timber River Parish of Botsford	Timber River Paroisse de Botsford	Woodlot	Lot boisé	2010	6353	02048517
Camille Surette	152 Robichaud Street Village of Cap-Pelé	152, rue Robichaud Village de Cap-Pelé	Residence and Lot	Résidence et lot	2010	5508	02058211
Snorre Sam Strandnes	Noonan Road Parish of Botsford	Chemin Noonan Paroisse de Botsford	Woodlot	Lot boisé	2010	6367	02060030
Elizabeth Babineau	Route 15, Barachois Parish of Shediac	Route 15, Barachois Paroisse de Shediac	Lot	Lot	2010	8241	02118443
622570 N.B. Ltd.	Kinnear Road Parish of Shediac	Chemin Kinnear Paroisse de Shediac	Woodland	Terrain boisé	2010	8252	02119928
Gerald Charles Black and/et Taite Black	Route 15, Barachois Parish of Shediac	Route 15, Barachois Paroisse de Shediac	Lot	Lot	2010	8254	02120432
Elie Bourque and/et Gerald Bourque	Alswood Road Parish of Shediac	Chemin Alswood Paroisse de Shediac	Recreation Lot 2, Block B	Lot récréatif 2, bloc B	2010	7935	02146771
George Ouellette and/et Bernice Ouellette	Alswood Road Parish of Shediac	Chemin Alswood Paroisse de Shediac	Recreation Lot 3, Block B	Lot récréatif 3, bloc B	2010	7935	02146789
Bruce Utley Hollis	28 Brine Lane Town of Sackville	28, allée Brine Ville de Sackville	Land	Terrain	2010	4556	02165432
Tsai Yu-Chen	Three Mile, Sterling Brook Parish of Sackville	Three Mile, Sterling Brook Paroisse de Sackville	Woodlot	Lot boisé	2010	6561	02174504
Doreen Marie Currie	Brewery Road Village of Memramcook	Chemin Brewery Village de Memramcook	Vacant Lot	Lot vacant	2010	5259	02202797
Tri-Gil Paving & Construction Ltd.	Calhoun Road Parish of Dorchester	Chemin Calhoun Paroisse de Dorchester	Gravel Pit	Carrière	2010	6698	02204105
Ronald F. Cormier and/et Lorette Cormier	289 La Vallée Route Village of Memramcook	289, route La Vallée Village de Memramcook	Mobile Home and Lot	Maison mobile et lot	2010	5278	02206050
Tri-Gil Paving & Construction Ltd.	Gorge Road City of Moncton	Chemin Gorge Ville de Moncton	Asphalt Plant	Usine d'asphalte	2010	1764	02233489
Eddy Roach	Maritime Crescent City of Moncton	Croissant Maritime Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02244951
Eddy Roach	Maritime Crescent City of Moncton	Croissant Maritime Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02244969
Eddy Roach	Maritime Crescent City of Moncton	Croissant Maritime Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02244977
Eddy Roach	Maritime Crescent City of Moncton	Croissant Maritime Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02244985
Eddy Roach	Grande Allée Avenue City of Moncton	Avenue Grande-Allée Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02244993
Eddy Roach	Des Prairie Street City of Moncton	Rue des Prairie Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02245004
Eddy Roach	Grande Allée Avenue City of Moncton	Avenue Grande-Allée Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1777	02245012

Eddy Roach	Grande Allée Avenue City of Moncton	Avenue Grande-Allée Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1780	02245339
Eddy Roach	Bedec Crescent City of Moncton	Croissant Bedec Ville de Moncton	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	1780	02245389
Tri-Gil Paving & Construction Ltd.	Gorge Road City of Moncton	Chemin Gorge Ville de Moncton	Vacant Lot, 73-4	Lot vacant, 73-4	2010	1852	02265834
John L. Cudmore and/et Jean Evelyn Cudmore	Pacific Junction Road Parish of Moncton	Chemin Pacific Junction Paroisse de Moncton	Vacant Lot	Lot vacant	2010	6908	02271403
Frances Jennifer Carson	Frampton Lane City of Moncton	Allée Frampton Ville de Moncton	Building Lot 85-2A, Subdivision 15972	Terrain à bâtir 85-2A, subdivision 15972	2010	1961	02292302
Ian Oliver	Sanatorium Road Parish of Salisbury	Chemin Sanatorium Paroisse de Salisbury	Building Lot	Terrain à bâtir	2010	7354	02311300
Gisele Marie Malenfant	1192 Falconer Road Parish of Shediac	1192, chemin Falconer Paroisse de Shediac	Residence and Lot 74-1	Résidence et lot 74-1	2010	6465	03565601
Manuel Gautreau and/et Justin Gautreau	Petit Dover Street South Parish of Dorchester	Rue Petit Dover Sud Paroisse de Dorchester	Backland	Terre arrière	2010	5378	03841463
Tri-Gil Paving & Construction Ltd.	Fred Briggs Road Parish of Moncton	Chemin Fred Briggs Paroisse de Moncton	Industrial Lot 89-1	Lot industriel 89-1	2010	7019	04072643
Stirling Apples Limited	183 Aulac Road Parish of Pointe de Bute	183, chemin Aulac Paroisse de Pointe de Bute	House, Fruit Stand and Lot	Maison, comptoir de fruits et lot	2010	7717	04175946
Tri-Gil Paving & Construction Ltd.	1149 Gorge Road Parish of Moncton	1149, chemin Gorge Paroisse de Moncton	Office and Land 92-3	Bureau et terrain 92-3	2010	7054	04515439
Leslie A. Keith	Keith Road Parish of Salisbury	Chemin Keith Paroisse de Salisbury	Vacant Land 94-7	Terrain vacant 94-7	2010	7410	04621002
Charles Gillcash	Charles Lutes Road City of Moncton	Chemin Charles Lutes Ville de Moncton	Land	Terrain	2010	2317	04996685
Charles A. Gillcash or/ou Charles Archibald Gillcash	Ammon Road, Lot 02-2 Parish of Moncton	Chemin Ammon, Lot 02-2 Paroisse de Moncton	Plan 15622823, Lot 02-2	Plan 15622823, lot 02-2	2010	7130	05426887
Charles Gillcash or/ou Charles Archibald Gillcash	Ammon Road Parish of Moncton	Chemin Ammon Paroisse de Moncton	Plan 15634109	Plan 15634109	2010	7133	05440271
Succession de Florence Marguerite Terris Estate	Forestdale Road Village of Riverside-Albert	Chemin Forestdale Village de Riverside-Albert	Lot	Lot	2010	4903	05633735
Succession d'Amanda Tarris Estate	Forestdale Road Village of Riverside-Albert	Chemin Forestdale Village de Riverside-Albert	Lot	Lot	2010	4903	05633743
Gerald Ralph Carson	Gorge Road City of Moncton	Chemin Gorge Ville de Moncton	Vacant Land	Terrain vacant	2010	2567	05651351
628081 N.B. Ltd.	43 Jeannette Street City of Dieppe	43, rue Jeannette Ville de Dieppe	House and Lot	Maison et lot	2010	4128	05737408
628081 N.B. Ltd.	45 Jeannette Street City of Dieppe	45, rue Jeannette Ville de Dieppe	Semi-detached and Lot	Maison jumelée et lot	2010	4128	05737416
James Edward MacNeill	Route 134, Lakeville Parish of Moncton	Route 134, Lakeville Paroisse de Moncton	Vacant Land	Terrain vacant	2010	7163	05769023

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 28, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at Newstart Building, 9239 Main Street, in the Town of Richibucto, in the **County of Kent** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 28 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé à l'Édifice Relance, au 9239, rue Main, dans la ville de Richibucto, **comté de Kent** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Rachel Comeau or/ou Marie Rachel Comeau and/et Steve Joseph Comeau	6020 Route 480 Parish of Acadieville	6020, route 480 Paroisse d'Acadieville	Lot 88-A and House	Lot 88-A et maison	2010	8944	02336423
Mary Althea Newby	Saint-Sosime Road Parish of Harcourt	Chemin Saint-Sosime Paroisse de Harcourt	Vacant Lot	Lot vacant	2010	9317	02386753
Kevan Bruce Taylor	Saint-Lazare Road Parish of Saint Mary	Chemin Saint-Lazare Paroisse de Saint Mary	Lot 79-1, Plan 3644A	Lot 79-1, plan 3644A	2010	9581	02412457
Roger Barry and/et Nicole Barry	Pellerin Road Parish of Saint Mary	Chemin Pellerin Paroisse de Saint Mary	Vacant Lot	Lot vacant	2010	9594	02414556
Succession de Normand C. Cormier Estate	Route 520, Coates Mills Parish of Saint Mary	Route 520, Coates Mills Paroisse de Saint Mary	Cottage Lot	Lot à chalet	2010	9595	02414881
Martin LeBlanc	318 Irving Boulevard Town of Bouctouche	318, boulevard Irving Ville de Bouctouche	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	8695	02426202
Helmut Cichutteck	115 Bedec Road Richibucto Cape	115, chemin Bedec Richibucto Cape	Lot and Abandoned House	Lot et maison abandonnée	2010	382	02447410
Andrew G. Connor	Route 495 Parish of Wellington	Route 495 Paroisse de Wellington	Part of Lot 6	Partie du lot 6	2010	9971	02472025
Gary McDonald and/et Yvonne McDonald	60 Dale Road Parish of Weldford	60, chemin Dale Paroisse de Weldford	Lot and House	Lot et maison	2010	9994	02475219
Jean-Guy Chiasson	9473 Route 126 Parish of Weldford	9473, route 126 Paroisse de Weldford	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	10	02477520
John Vibert	D'Église Road Parish of Weldford	Chemin d'Église Paroisse de Weldford	Lot and Two Camps	Lot et 2 camps	2010	13	02478071
Zenith Construction and Supply Ltd.	1982 Route 530 Village of Grande-Digue	1982, route 530 Village de Grande-Digue	Lot, Apartment and Storage	Lot, appartement et entreposage	2010	1116	02506557
Ida Bourque	Route 530, Saint-Marcel Parish of Dundas	Route 530, Saint-Marcel Paroisse de Dundas	Vacant Lot	Lot vacant	2010	1121	02507480

Shirley Robichaud and/et Edward Thompson	Route 505 Parish of Richibucto	Route 505 Paroisse de Richibucto	Vacant Lot	Lot vacant	2010	286	02533813
Lothar Paulik, Maria Paulik and/et Daniela Susanne Maria Paulik	Keith Mundle Road Parish of Richibucto	Chemin Keith Mundle Paroisse de Richibucto	Lot 75-50, Plan 2795A	Lot 75-50, plan 2795A	2010	307	02537100
Sharon Denise Allen	Keith Mundle Road Parish of Richibucto	Chemin Keith Mundle Paroisse de Richibouctou	Lot 75-51, Plan 2795A	Lot 75-51, plan 2795A	2010	307	02537118
Alyre Robichaud and/et Shirley Robichaud	8 River Drive Town of Richibucto	8, promenade River Ville de Richibouctou	Lot and House	Lot et maison	2010	8820	02552477
Roger Robichaud	Ron's Lane Parish of Dundas	Allée Ron's Paroisse de Dundas	Lot 73-14, Plan 2307A	Lot 73-14, plan 2307A	2010	1183	03689382
Anunciacion Piedad Schreiner	Bedec Road Richibucto Cape	Chemin Bedec Richibucto Cape	Parcel E, Plan 5493A	Parcelle E, plan 5493A	2010	458	03983281

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2010 at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 360 Pleasant Street, in the City of Miramichi, in the **County of Northumberland** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, dans la ville de Miramichi, **comté de Northumberland** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Yvon St. Coeur or/ou Joseph Yvon St. Coeur	239 Route 455 Parish of Alnwick	239, route 455 Paroisse d'Alnwick	Residence and Lot	Résidence et lot	2010	2477	02570158
Anne Marie Breau	599 Principale Street Village of Neguac	599, rue Principale Village de Neguac	Residence and Land	Résidence et terrain	2010	2329	02574681
Marie Ludivine LeClair and/et Viola LeClair	1355 Principale Street Parish of Alnwick	1355, rue Principale Parish d'Alnwick	Residence and Land	Résidence et terrain	2010	2349	02577998
William Hageman and/et Richard Hageman	Route 460, Gaythorne Parish of Alnwick	Route 460, Gaythorne Paroisse d'Alnwick	Lot	Lot	2010	3791	02605000

Allen J. Hartman, Claude Werntz, Bud Stauffer, George Tillbrook, Andrew Kissh, and/et Robert L. Harnish	Route 108, Renous Parish of Blackville	Route 108, Renous Paroisse de Blackville	Camp and Land	Camp et terrain	2010	3879	02612332
Herbert Lammers	Wolf Drive Parish of Blackville	Promenade Wolf Paroisse de Blackville	Lot	Lot	2010	2667	02628008
Michael Perzl	Wolf Drive Village of Blackville	Promenade Wolf Village de Blackville	Lot 30	Lot 30	2010	2137	02628197
Gary Frost and/et Lauretta Frost	Bettsburg Road Parish of Blissfield	Chemin Bettsburg Paroisse de Blissfield	Lot 80-1	Lot 80-1	2010	2779	02632594
Harold David Hannah and/et Margaret Deborah Hannah	Highfield Street City of Miramichi	Rue Highfield Ville de Miramichi	Vacant Residential Lot	Lot résidentiel vacant	2010	1360	02662777
Clara Bryenton	4409 Route 108 Parish of Derby	4409, route 108 Paroisse de Derby	Residence and Lot	Résidence et lot	2010	2929	02667874
Rudolphe Doucet, Jeanne D'Arc Doucet and/et Guy Doucet c/o/a/s A. C. Poirier & Associates Inc.	Route 117, Baie-Sainte-Anne Parish of Hardwicke	Route 117, Baie-Sainte-Anne Paroisse de Hardwicke	House and Lot	Maison et lot	2010	3667	02685644
Kristina Judith Pompura	Route 117, Hardwicke Parish of Hardwicke	Route 117, Hardwicke Paroisse de Hardwicke	Land	Terrain	2010	4011	02687670
Sharon Elaine Demont	7405 Route 8, New Bandon Parish of Ludlow	7405, route 8, New Bandon Paroisse de Ludlow	Residence and Land	Résidence et terrain	2010	4537	02707048
Succession de Jean-Guy Savoie Estate	Semiwagon Road Parish of Nelson	Chemin Semiwagon Paroisse de Nelson	Residence and Land	Résidence et terrain	2010	3084	02716835
Succession de Frank S. Sullivan Estate	North Barnaby Road Parish of Nelson	Chemin Barnaby Nord Paroisse de Nelson	Woodland	Terrain boisé	2010	3089	02717823
Succession de James Henry Taylor Estate	French Fort Road City of Miramichi	Chemin French Fort Ville de Miramichi	Lot	Lot	2010	1420	02730261
Succession de Patrick Grattan Estate	Route 134, Bathurst Road Parish of Newcastle	Route 134, chemin Bathurst Paroisse de Newcastle	Cottage and Land	Chalet et terrain	2010	3182	02734590
Marcel Belanger and/et Phyllis Belanger	Marigold Drive City of Miramichi	Promenade Marigold Ville de Miramichi	Lot 3	Lot 3	2010	1464	02742056
Succession de Harold E. Taylor Estate	Route 425, Curventon Parish of Northesk	Route 425, Curventon Paroisse de Northesk	Land	Terrain	2010	3274	02759265
Cleveland Leslie Astle, June Bonita Findlay, Donna Pearl Astle and/et Marlene Francis Astle	Route 425, Exmoor Parish of Northesk	Route 425, Exmoor Paroisse de Northesk	Lot	Lot	2010	3291	02763696
Brian A. Donovan	Williamstown Road Parish of Southesk	Chemin Williamstown Paroisse de Southesk	Woodland	Terrain boisé	2010	3415	02769838
Robert Mullin and/et Nancy Matchett	Williamstown Road Parish of Southesk	Chemin Williamstown Paroisse de Southesk	Vacant Lot	Lot vacant	2010	3415	02769862
Succession de Buel James Hare Estate	Warwick Road Parish of Southesk	Chemin Warwick Paroisse de Southesk	Residence and Land	Résidence et terrain	2010	3474	02778845
Rick Friedl	Pleasant Ridge Road Parish of Rogersville	Chemin Pleasant Ridge Paroisse de Rogersville	Residential Vacant Lot	Lot résidentiel vacant	2010	3584	02782535
J & J Rentals Inc.	67 Newcastle Boulevard City of Miramichi	67, boulevard Newcastle Ville de Miramichi	Store, Barber Shop and Lot	Magasin, salon de barbier et lot	2010	1554	02801787
Brent Thomas Trevors and/et Francis Winnifred Trevors	60 King Street City of Miramichi	60, rue King Ville de Miramichi	Apartment Building and Lot	Immeuble de résidence et lot	2010	1703	02821981

Investissements Gloucester Ltee.- Gloucester Investments Ltd.	Route 11, Rivière-du-Portage Parish of Saumarez	Route 11 Highway, Rivière-du-Portage Paroisse de Saumarez	Land	Terrain	2010	4177	03554016
Michael O'Reilley and/et Ruth Ann O'Reilley	Wellington Street, Route 117 City of Miramichi	Rue Wellington, route 117 Ville de Miramichi	Vacant Residential Lot 84-1	Lot résidentiel vacant 84-1	2010	1809	03555054
James Partington and/et Sharon Partington	Furlotte Drive City of Miramichi	Promenade Furlotte Ville de Miramichi	Lot 12	Lot 12	2010	1821	03671240
Gioacchino Avanzato	South Barnaby Road Parish of Nelson	Chemin Barnaby Sud Paroisse de Nelson	Timberland	Terrain forestier	2010	3119	03871036
Charles Gillcash	Urquhart Road Parish of Northesk	Chemin Urquhart Paroisse de Northesk	Camp and Land	Camp et terrain	2010	3339	03963003
Brian Donovan	Lockstead Road Parish of Blackville	Chemin Lockstead Paroisse de Blackville	Woodland, Grant 116	Terrain boisé, concession 116	2010	2687	04185381
Brian A. Donovan	Main Street North, Blackville Parish of Blackville	Rue Main Nord, Blackville Paroisse de Blackville	Land	Terrain	2010	2167	04196235
Brian McCallum	Off Route 460, Gaythorne Parish of Alnwick	Donnant sur la route 460, Gaythorne Paroisse d'Alnwick	Cottage and Lot	Chalet et lot	2010	3808	04374299
Titan Realty Ltd.	Fenton Street City of Miramichi	Rue Fenton Ville de Miramichi	Sports Field	Champs de sports	2010	1929	04501121
Algo Enterprises Ltd.	3189 Route 108 Parish of Blackville	3189, route 108 Paroisse de Blackville	Lot, Office and Storage	Lot, bureau et entreposage	2010	3923	04518990
Wayne Connors and/et Barbara Connors	7-9 Watson Watt Street, St. Margarets Parish of Glenelg	7-9, rue Watson Watt, St. Margarets Paroisse de Glenelg	Residence and Lot (93-64)	Résidence et lot (93-64)	2010	4427	04577211
Brian A. Donovan	Off Howard Road Parish of Blackville	Donnant sur le chemin Howard Paroisse de Blackville	Woodland McLean, Grant 2	Terrain forestier McLean, concession 2	2010	2709	04721056
Siegfried Schott	Off South Cains River Road Parish of Blackville	Donnant sur le chemin South Cains River Paroisse de Blackville	Lot 95-5	Lot 95-5	2010	2710	04744428
Karen Irene Lewis	Off Price Settlement Road Parish of Alnwick	Donnant sur le chemin Price Settlement Paroisse d'Alnwick	Lot 95-4	Lot 95-4	2010	3816	04802187
Dynasty Realty Inc.	Route 1218, Quarryville Parish of Nelson	Route 1218, Quarryville Paroisse de Nelson	Lot 96-12	Lot 96-12	2010	3138	04913108
Dynasty Realty Inc.	Route 1218, Quarryville Parish of Nelson	Route 1218, Quarryville Paroisse de Nelson	Lot 96-13	Lot 96-13	2010	3138	04913116
Dynasty Realty Inc.	Route 108, Renous Parish of Blackville	Route 108, Renous Paroisse de Blackville	Land	Terrain	2010	3945	05381605
Dynasty Realty Inc.	Route 108, Renous Parish of Blackville	Route 108, Renous Paroisse de Blackville	Building and Woodland	Bâtiment et terrain boisé	2010	3946	05459898

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour nonpaiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

The real properties will be sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 26, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at 161 Main Street, in the City of Bathurst, in the **County of Gloucester** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 26 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au 161, rue Main, dans la ville de Bathurst, **comté de Gloucester** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Assessment & Tax Roll Information / Référence au rôle d'évaluation et d'impôt
							Property Account No. / Numéro de compte des biens
Madeline Mockler or/ou Madeline Jean Mockler	547 Murray Avenue City of Bathurst	547, avenue Murray Ville de Bathurst	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	4686	02836627
Succession de Grace Landry Estate	565-567 Barthelotte Lane City of Bathurst	565-567, allée Barthelotte Ville de Bathurst	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	4735	02843446
Victor Bucataru	2320 Bridge Street City of Bathurst	2320, rue Bridge Ville de Bathurst	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	4946	02873001
Nancy Mastrangelo	Miramichi Avenue City of Bathurst	Avenue Miramichi Ville de Bathurst	Vacant Lot	Lot vacant	2010	4947	02873166
Extra-Kleen Inc.	Four Falls Road Parish of Inkerman	Chemin Four Falls Paroisse d'Inkerman	Land	Terrain	2010	7850	02904983
Hedard Savoie	Route 345, Evangeline Parish of Inkerman	Route 345, Evangeline Paroisse d'Inkerman	Lot	Lot	2010	9392	02909250
Beverley Long	Highway 11, Pokeshaw Parish of New Bandon	Route 11, Pokeshaw Paroisse de New Bandon	Part of Lot 40 and Building	Partie du lot 40 et bâtiment	2010	6742	02918958
Hubert Stehmann	Highway 11, Pokeshaw Parish of New Bandon	Route 11, Pokeshaw Paroisse de New Bandon	Part of Lot 53 – Vacant	Partie du lot 53 – vacant	2010	6758	02940777
Les investissements Gloucester Ltée - Gloucester Investments Ltd.	Route 11, Sheila Robichaud Parish of Saumarez	Route 11, Sheila Robichaud Paroisse de Saumarez	Land	Terrain	2010	6915	02985573
Les investissements Gloucester Ltée - Gloucester Investments Ltd.	Saulnier Road West Parish of Saumarez	Chemin Saulnier Ouest Paroisse de Saumarez	Cottage Lot	Lot à chalet	2010	9060	02994598
Extra-Kleen Inc.	Baie de Petit- Pokemouche Parish of Shippegan	Baie de Petit- Pokemouche Paroisse de Shippegan	Land	Terrain	2010	6962	03019642
Gary Strout and/et Francienne Strout	Vibert Road, Miscou Parish of Shippegan	Chemin Vibert, Miscou Paroisse de Shippegan	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	8368	03030371
Pearlglow Products Company, Limited	Savoie Landing Parish of Shippegan	Savoie Landing Paroisse de Shippegan	Lot	Lot	2010	7797	03045059

Helene Allain	Grande Île Alley Parish of Shippegan	Allée de la Grande Île Paroisse de Shippegan	Cottage Lot	Lot à chalet	2010	9932	03049215
Jean Paul	Pointe-Canot Parish of Shippegan	Pointe-Canot Paroisse de Shippegan	Lot and Sheds	Lot et remises	2010	9143	03053581
Louis Marie Haché	Tilley Road Parish of Saint-Isidore	Chemin Tilley Paroisse de Saint-Isidore	Lot	Lot	2010	7064	03089655
Louis Marie Haché	De La Promenade Road Parish of Saint-Isidore	Chemin de la Promenade Paroisse de Saint-Isidore	Lot	Lot	2010	7073	03091521
Entreprises E & E Godin Ltée	763 Principale Street Town of Beresford	763, rue Principale Ville de Beresford	Decker Boy Restaurant and Lot	Restaurant Decker Boy et lot	2010	6330	03099943
Robert Richardson	5713 Route 134 Parish of Allardville	5713, route 134 Paroisse d'Allardville	Land and Residence	Terrain et résidence	2010	7362	03166499
Joseph Daniel Henry and/ et Kimberly Ann Henry	3825 Route 180 Parish of Bathurst	3825, route 180 Paroisse de Bathurst	Mobile Home and Lot	Maison mobile et lot	2010	7526	03195008
Harry Guy and/et Mary Guy	South Tetagouche Parish of Bathurst	Tetagouche Sud Paroisse de Bathurst	Lot	Lot	2010	7570	03204425
Corinne Robichaud	Des Buttes Road Village of Bertrand	Chemin des Buttes Village de Bertrand	Land	Terrain	2010	6627	03220023
Jean Guy Hache	Des Acadiens Boulevard Village of Bertrand	Boulevard des Acadiens Village de Bertrand	Lot 82-1	Lot 82-1	2010	6633	03222431
Cyrille Olivier Bruce Pujol or/ou Cyril Pujol and/et Raymond Jean Michel Marin or/ou Michel Marin	60D Pinet Street Town of Caraquet	60D, rue Pinet Ville de Caraquet	Lot and Cottage	Lot et chalet	2010	5625	03261168
Victorin (Victor) Paquet and/et Edwidge Paquet	Pinet Street Town of Caraquet	Rue Pinet Ville de Caraquet	Lot and Cottage	Lot et chalet	2010	5627	03261702
Antoine Landry	Saint-Pierre Boulevard West Town of Caraquet	Boulevard Saint-Pierre Ouest Ville de Caraquet	Land	Terrain	2010	5699	03272402
The Grand Orange Lodge of the Province of New Brunswick	Highway 11, Stonehaven Parish of New Bandon	Route 11, Stonehaven Paroisse de New Bandon	Lot	Lot	2010	9878	03456404
Trans Canada Credit Corporation	625 Laplante Street Parish of Beresford	625, rue Laplante Paroisse de Beresford	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	7228	03457890
Helene Allain	Grande Île Alley Parish of Shippegan	Allée de la Grande Île Paroisse de Shippegan	Lot and Cottage	Lot et chalet	2010	9970	04477241
Harry Lawrence (Larry) Rivers	Route 11, Pokemouche Parish of Inkerman	Route 11, Pokemouche Paroisse d'Inkerman	Lot 3	Lot 3	2010	9297	04750576
Harry Lawrence (Larry) Rivers	Route 11, Pokemouche Parish of Inkerman	Route 11, Pokemouche Paroisse d'Inkerman	Land	Terrain	2010	9297	04750584
Harry Lawrence (Larry) Rivers	Cowan Creek Road, Pokemouche Parish of Inkerman	Chemin Cowan Creek, Pokemouche Paroisse d'Inkerman	Lot	Lot	2010	9298	04754334
Louis Joseph Comeau or/ ou Louis Comeau and/et Raoul Comeau	264 Acadie Street Town of Beresford	264, rue Acadie Ville de Beresford	Lot and Car Sales	Lot et vente d'automobiles	2010	6496	04792544
Victoria Famery	Des Boudreau Road Village of Bertrand	Chemin des Boudreau Village de Bertrand	Lot	Lot	2010	6668	04942898
Caisse Populaire de Shippegan Limitée	Rio Road Parish of Bathurst	Chemin Rio Paroisse de Bathurst	Lot	Lot	2010	7630	04991114
Anthony Savoie and/et Lillianne Savoie	F McGraw Road Parish of Saint-Isidore	Chemin F McGraw Paroisse de Saint-Isidore	Part of Lot 149	Partie du lot 149	2010	8715	05003980

Suzanne Brideau	Veniot Road Village of Saint-Isidore	Chemin Veniot Village de Saint-Isidore	Land	Terrain	2010	9811	05368754
Clément Robichaud	De La Pointe Road Parish of Shippegan	Chemin de la Pointe Paroisse de Shippegan	Lot 2005-12	Lot 2005-12	2010	7007	05710464
John Ewart Connolly and/et Bronwen White Connolly	Miscou Island Parish of Shippegan	Miscou Island Paroisse de Shippegan	Parcel 2005-A	Parcelle 2005-A	2010	8419	05770309
Celine Marie St-Gelais	1040 Principale Street Town of Beresford	1040, rue Principale Ville de Beresford	Land and Residence	Terrain et résidence	2010	6516	05867067

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier. L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notice of Tax Sale

There will be sold at public auction on April 27, 2010, at 10:00 a.m., at the Service New Brunswick Centre located at City Center Mall, 157 Water Street, in the City of Campbellton, in the **County of Restigouche** and Province of New Brunswick, the real properties listed hereunder:

Avis de vente pour non-paiement d'impôt

Le 27 avril 2010, à 10 heures, au Centre Services Nouveau-Brunswick situé au Centre Commercial Centre-ville, 157, rue Water, dans la ville de Campbellton, **comté de Restigouche** au Nouveau-Brunswick, seront vendus aux enchères les biens immobiliers énumérés ci-dessous :

Assessment & Tax Roll Information /
Référence au rôle d'évaluation et d'impôt

Assessed Owner / Propriétaire imposé	Property Location	Lieu du bien	Property Description	Désignation du bien	Year / Année	Page	Property Account No. / Numéro de compte des biens
Succession de Camille Couturier Estate	134 Canada Street Village of Saint-Quentin	134, rue Canada Village de Saint-Quentin	Part of Lot 8 and Residence	Partie du lot 8 et résidence	2010	446	03278050
Allan David Burr	Hazen Settlement Parish of Saint-Quentin	Hazen Settlement Paroisse de Saint-Quentin	Vacant Land, Part of Lot 8	Terrain vacant, partie du lot 8	2010	1136	03288681

Bigé David Teague and/et Rodney Barnett Teague	Route 17, Whites Brook Parish of Whites Brook	Route 17, Whites Brook Paroisse de Whites Brook	Vacant Land, off Lot 7	Terrain vacant, à partir du lot 7	2010	1835	03298880
Cindy Plourde	NBIP Road Parish of Balmoral	Chemin NBIP Paroisse de Balmoral	Lot and Garage	Lot et garage	2010	1473	03371507
Agnes Guild	Fenderson Road Village of Belledune	Chemin Fenderson Village de Belledune	Vacant Lot	Lot vacant	2010	887	03389097
David Alexander Dempsey	Mitchell Road Village of Belledune	Chemin Mitchell Village de Belledune	Vacant Lot	Lot vacant	2010	900	03391010
Henry Nils Hia	Mitchell Road Village of Belledune	Chemin Mitchell Village de Belledune	Vacant Land, Lot 179	Terrain vacant, lot 179	2010	901	03391167
Manfred Karl Schlitschus	Mutton Road Village of Belledune	Chemin Mutton Village de Belledune	Vacant Land, Lot 145	Terrain vacant, lot 145	2010	934	03400209
Dean Thompson and/et Fred Thompson	Gagnon Street Village of Belledune	Rue Gagnon Village de Belledune	Lot and Cottage	Lot et chalet	2010	945	03402560
Gail Christian	473 Victoria Street Town of Dalhousie	473, rue Victoria Ville de Dalhousie	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	320	03413105
Tracy MacIntosh	595 Victoria Street Town of Dalhousie	595, rue Victoria Ville de Dalhousie	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	338	03415270
Succession de John J. J. MacPherson Estate	53 Hillside Street City of Campbellton	53, rue Hillside Ville de Campbellton	Vacant Lot	Lot vacant	2010	900	03423956
Daniel Roy and/et Marie-Line Dupuis	251 Dover Street City of Campbellton	251, rue Dover Ville de Campbellton	Lot and Residence	Lot et résidence	2010	188	03674002
William Butler and/et Burns Butler	Glencoe Parish of Addington	Glencoe Paroisse d'Addington	Vacant Lot	Lot vacant	2010	1725	04145323
Murdock Stewart	Highway 17, Squaw Cap Parish of Eldon	Route 17, Squaw Cap Paroisse d'Eldon	Lot and Shed	Lot et remise	2010	1396	04955401

For complete metes and bounds description of the real property refer to schedules posted at the Service New Brunswick Centres.

The above real properties are to be sold for nonpayment of taxes in accordance with the provisions of section 12 of the *Real Property Tax Act*, and are subject to a ninety day redemption period, pursuant to section 13 of the *Real Property Tax Act*.

Terms of Sale: Full payment immediately following sale by cash (Canadian Funds) or cheque, supported by a letter of Guarantee from a Bank or other Financial Institution.

The prospective purchaser should make all inspections and investigations they consider necessary including a search of title.

The real properties will be sold on an "as is" basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title.

The highest or any bid not necessarily accepted.

Dated at Fredericton the 26th day of March, 2010.

Richard McCullough
Provincial Tax Commissioner

Pour une description complète des bornes et limites des biens immobiliers, consulter les listes affichées dans les centres Services Nouveau-Brunswick.

Les biens immobiliers susmentionnés sont mis en vente pour non-paiement d'impôt conformément aux dispositions de l'article 12 de la *Loi sur l'impôt foncier*. Ils sont par ailleurs assujettis à une période de rachat de quatre-vingt-dix jours en vertu de l'article 13 de la *Loi sur l'impôt foncier*.

Conditions de vente : Paiement complet au comptant ou par chèque (en fonds canadiens) immédiatement après la vente, accompagné d'une lettre de garantie d'une banque ou d'un autre établissement financier.

L'acheteur éventuel est tenu d'effectuer toutes les inspections et les enquêtes que nous jugeons nécessaires, y compris une recherche de titre de propriété.

Les biens immobiliers seront vendus dans l'état où ils se trouvent, et le gouvernement provincial n'offre aucune garantie quant aux titres de propriété.

Aucune des soumissions, pas même la meilleure offre, ne sera forcément acceptée.

Fait à Fredericton le 26 mars 2010.

Le commissaire de l'impôt provincial,
Richard McCullough

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Rhonda Jean DeLong, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 126 Alex Street, Woodstock, New Brunswick, the same lot conveyed to Rhonda Jean DeLong by Transfer registered in the Land Titles Office on September 2, 2003, as document number 16959059.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation as Mortgagee. Sale to be held at the offices of Service New Brunswick located at 200 King Street, Woodstock, New Brunswick on the 28th day of April, 2010, at the hour of 1:00 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated March 31, April 7, April 14 and April 21, 2010.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Malika Levesque, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

TO: Wolfgang Martin Roediger, of the Town of Alma, in the County of Albert and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: Cheryl Dawn Roediger, of the Town of Alma, in the County of Albert and Province of New Brunswick, Spouse of Mortgagor;

AND TO: All other whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 28 Hilltop Lane, in the Town of Alma, in the County of Albert and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 19th day of May, 2010, at 11:00 a.m., at the Town Hall in Riverview, 30 Honour House Court, Riverview, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or re-schedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Rhonda Jean DeLong, débitrice hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 126, rue Alex, Woodstock (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Rhonda Jean DeLong par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 2 septembre 2003, sous le numéro 16959059.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 28 avril 2010, à 13 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 31 mars et des 7, 14 et 21 avril 2010 du *Telegraph-Journal*.

Malika Levesque, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

DESTINATAIRES : Wolfgang Martin Roediger, de la ville d'Alma, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Cheryl Dawn Roediger, de la ville d'Alma, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, conjointe du débiteur hypothécaire;

ET tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 28, allée Hilltop, ville d'Alma, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 19 mai 2010, à 11 h, à l'hôtel de ville de Riverview, 30, cour Honour House, Riverview (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-55**

under the

**HIGHWAY ACT
(O.C. 2010-137)**

Filed April 1, 2010

Regulation Outline

Citation . . . . .	.1
Definitions . . . . .	.2
Act — Loi	
level I highway — route de niveau I	
level II highway — route de niveau II	
work — ouvrage	
Permits under paragraph 44.1(9)(c) of the Act . . . . .	.3
Persons required to hold permit . . . . .	.4
Prerequisite authorizations . . . . .	.5
Application for permit . . . . .	.6
Security . . . . .	.7
Liability insurance . . . . .	.8
Undertakings . . . . .	.9
Annual fees . . . . .	.10
Fee for crossing a highway . . . . .	.11
Completion of construction or development . . . . .	.12
Access . . . . .	.13
Repairs and maintenance . . . . .	.14
Extending, relocating, diverting or changing a work . . . . .	.15
Abandon or move a work . . . . .	.16
Transfer or assignment of permit . . . . .	.17
Suspension or cancellation of permit . . . . .	.18
Repeal . . . . .	.19

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-55**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA VOIRIE
(D.C. 2010-137)**

Déposé le 1^{er} avril 2010

Sommaire

Titre . . . . .	.1
Définitions . . . . .	.2
Loi — Act	
ouvrage — work	
route de niveau I — level I highway	
route de niveau II — level II highway	
Permis visés à l’alinéa 44.1(9)c) de la Loi . . . . .	.3
Obtention obligatoire de permis . . . . .	.4
Autorisations préalables . . . . .	.5
Demande de permis . . . . .	.6
Sûreté . . . . .	.7
Assurance de responsabilité civile . . . . .	.8
Engagements . . . . .	.9
Droits annuels . . . . .	.10
Droits de traversée . . . . .	.11
Achèvement des travaux de construction ou d’aménagement . . . . .	.12
Accès aux lieux . . . . .	.13
Réparations et entretien . . . . .	.14
Prolongations, déplacements, détournements ou modifications de l’ouvrage . . . . .	.15
Abandon et enlèvement d’un ouvrage . . . . .	.16
Transfert ou cession du permis . . . . .	.17
Suspension ou révocation du permis . . . . .	.18
Abrogation . . . . .	.19

Under sections 44.1 and 67 of the *Highway Act*, the Minister, with the approval of the Lieutenant-Governor in Council, makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Highway Usage Regulation - Highway Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Highway Act*. (*Loi*)

“level I highway” means a highway designated a level I controlled access highway under subsection 38(1) of the Act. (*route de niveau I*)

“level II highway” means a highway designated a level II controlled access highway under subsection 38(1) of the Act. (*route de niveau II*)

“work” means

(a) a building, structure, wire, cable, line, transmission line, pole, track, pipe, pipeline, main, aqueduct, sewer, conduit, device, equipment or sign,

(b) a recreational trail, including a walking trail, all-terrain vehicle trail and motorized snow vehicle trail,

(c) a parking lot, service lot or storage lot, and

(d) an ecological reserve. (*ouvrage*)

Permits under paragraph 44.1(9)(c) of the Act

3 In addition to the purposes referred to in paragraphs 44.1(9)(a) and (b) of the Act, the Minister may, for the purposes of paragraph 44.1(9)(c) of the Act, issue highway usage permits for the purpose of the development, construction, repair, maintenance or operation of a work within the limits of a highway.

Persons required to hold permit

4 Any person who intends to erect, place, construct, develop, repair, maintain or operate a work within the limits of a highway or who intends to excavate, mine or quarry

En vertu des articles 44.1 et 67 de la *Loi sur la voirie*, le Ministre, avec l’approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur l’usage routier - Loi sur la voirie*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« Loi » La *Loi sur la voirie*. (*Act*)

« ouvrage » S’entend :

a) d’un édifice, d’une installation, d’un fil, d’un câble, d’une ligne, d’une ligne de transmission, d’un poteau, d’une voie, d’une pipe, d’un pipeline, d’une canalisation, d’un aqueduc, d’un égout, d’un conduit, d’un dispositif, d’un équipement ou d’une enseigne;

b) d’un sentier récréatif, notamment un sentier pédestre et un sentier de véhicules tout-terrain ou de motoneiges;

c) d’un parc de stationnement, d’un terrain aménagé ou d’une installation de stockage;

d) d’une réserve écologique. (*work*)

« route de niveau I » Route désignée route à accès limité de niveau I en vertu du paragraphe 38(1) de la Loi. (*level I highway*)

« route de niveau II » Route désignée route à accès limité de niveau II en vertu du paragraphe 38(1) de la Loi. (*level II highway*)

Permis visés à l’alinéa 44.1(9)c) de la Loi

3 En plus des fins visées aux alinéas 44.1(9)a) et b) de la Loi, le Ministre peut, pour l’application de l’alinéa 44.1(9)c) de la Loi, délivrer des permis d’usage routier aux fins de l’aménagement, de la construction, de la réparation, de l’entretien ou de l’exploitation d’un ouvrage dans les limites d’une route.

Obtention obligatoire de permis

4 Est tenue d’obtenir un permis d’usage routier toute personne qui entend ériger, placer, construire, aménager, réparer, entretenir ou exploiter un ouvrage dans les limites

under, across, through or along a highway shall be required to hold a highway usage permit.

Prerequisite authorizations

5(1) Before a person applies for a highway usage permit, the person shall obtain all permits, licences and other federal and provincial authorizations required for the work.

5(2) No person shall apply for a highway usage permit with respect to the construction, development, repair, maintenance or operation of an all-terrain vehicle trail or a motorized snow vehicle trail unless the trail is identified as a motorized snow vehicle managed trail or an all-terrain vehicle managed trail in accordance with the *Off-Road Vehicle Act*.

Application for permit

6(1) An application for a highway usage permit shall be made to the Minister on the form provided by the Minister and be accompanied by a non-refundable application fee of \$100.

6(2) The application shall be supported by the following information:

- (a) the reasons for the application;
- (b) the specifications for the proposed work and its exact location;
- (c) the method of construction or development of the proposed work;
- (d) the estimated value of the proposed work;
- (e) the degree of disturbance that the construction or development of the proposed work may cause to the highway;
- (f) the expected duration of the construction or development of the proposed work;
- (g) the requested duration of the highway usage permit;
- (h) a plan of the proposed work drawn to a scale of at least 1:1000 showing
 - (i) complete details of the proposed work, including its front, rear and side elevations, and

d'une route ou creuser, extraire ou exploiter sous ou à travers une route ou le long de celle-ci.

Autorisations préalables

5(1) Avant qu'une personne puisse présenter une demande de permis d'usage routier, elle est tenue d'obtenir tous les permis, licences et autres autorisations provinciales et fédérales applicables à l'ouvrage.

5(2) S'agissant de la construction, de l'aménagement, de la réparation, de l'entretien ou de l'exploitation d'un sentier de véhicules tout-terrain ou de motoneiges, nul ne peut présenter une demande de permis d'usage routier tant que le sentier n'est pas identifié à titre de sentier géré de motoneiges ou de sentier géré de véhicules tout-terrain conformément à la *Loi sur les véhicules hors route*.

Demande de permis

6(1) La demande de permis d'usage routier est présentée au Ministre au moyen de la formule qu'il fournit et s'accompagne des droits de demande non remboursables de 100 \$.

6(2) La demande fournit à l'appui les renseignements suivants :

- a) les motifs de la demande;
- b) les devis de l'ouvrage projeté et son emplacement exact;
- c) le mode de construction ou d'aménagement de l'ouvrage projeté;
- d) la valeur estimative de l'ouvrage projeté;
- e) le degré de perturbation que la construction ou l'aménagement de l'ouvrage projeté risque de causer à la route;
- f) la durée prévue de la construction ou de l'aménagement de l'ouvrage projeté;
- g) la durée demandée du permis d'usage routier;
- h) un plan de l'ouvrage projeté à une échelle d'au moins 1:1000, indiquant :
 - (i) les détails complets de l'ouvrage projeté, notamment ses élévations avant, arrière et latérale,

- (ii) the materials to be used in the construction or development of the proposed work;
- (i) a site plan of the proposed work drawn to a scale of at least 1:1000 showing
 - (i) the dimensions of the proposed work, including its location within the highway,
 - (ii) the location of any roadways, water, wooded areas, wells and existing works, and
 - (iii) the layout of the proposed work; and
- (j) any other information required by the Minister.

Security

7 At the request of the Minister, an applicant for a highway usage permit shall provide a performance bond and a labour and material payment bond, or other security acceptable to the Minister, in an amount and form acceptable to the Minister.

Liability insurance

8 An applicant for a highway usage permit shall obtain and maintain general liability insurance in full force at all times during the term of the highway usage permit that

- (a) is issued by an insurance company licensed to do business in the Province,
- (b) provides coverage for all liability that could result from the construction, development, repair, maintenance or operation of the work,
- (c) provides coverage for sudden and accidental pollution for all insured perils,
- (d) insures the permit holder, the Minister, Her Majesty in right of the Province and their respective agents, and
- (e) is in an amount approved by the Minister.

Undertakings

9 The applicant for a highway usage permit shall provide the following undertakings:

- (ii) les matériaux devant servir à la construction ou à l'aménagement de l'ouvrage projeté;
- i) un plan du chantier de l'ouvrage projeté à une échelle d'au moins 1:1000, indiquant :
 - (i) les dimensions de l'ouvrage projeté, y compris son emplacement dans les limites de la route,
 - (ii) l'emplacement des chemins, des eaux, des espaces boisés, des puits et des ouvrages existants,
 - (iii) l'implantation de l'ouvrage projeté;
- j) tous autres renseignements que le Ministre exige.

Sûreté

7 À la demande du Ministre, le demandeur de permis d'usager routier fournit une garantie de bonne exécution et un cautionnement de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux ou une autre sûreté au montant et en la forme que le Ministre juge acceptables.

Assurance de responsabilité civile

8 Le demandeur de permis d'usage routier souscrit et maintient en vigueur pendant toute la durée du permis une assurance de responsabilité civile générale qui répond aux critères suivants :

- a) elle est émise par une compagnie d'assurance autorisée à faire affaire dans la province;
- b) elle prévoit une couverture à l'égard de toute responsabilité pouvant découler de la construction, de l'aménagement, de la réparation, de l'entretien ou de l'exploitation de l'ouvrage;
- c) elle prévoit une couverture contre la pollution soudaine et accidentelle à l'égard de tous les risques assurés;
- d) elle assure le titulaire du permis, le ministre, Sa Majesté du chef de la province ainsi que leurs mandataires respectifs;
- e) elle est d'un montant que le Ministre approuve.

Engagements

9 Le demandeur de permis d'usage routier s'engage :

- (a) to comply with all laws of the Province and of Canada applicable to the work, including environmental laws and occupational health and safety laws;
- (b) to comply with the Work Area Traffic Control Manual developed by the Minister;
- (c) to do no damage to the highway right-of-way;
- (d) to not disturb the travelled portion of the highway; and
- (e) to make full compensation for any damages resulting from the construction, development, repair, maintenance or operation of the work.

Annual fees

10(1) The holder of a highway usage permit or a party to a usage agreement under subsection 44.1(4) of the Act shall pay the following annual fees to erect, place, construct, develop, repair, maintain or operate a work:

- (a) \$500 for each sign;
- (b) for a building, structure, pole, device, equipment, parking lot, service lot, storage lot or ecological reserve the greater of
 - (i) \$0.25 for each square metre or portion of a square metre of the surface area of the highway covered by the work, whether the work is located above, on or under ground level, or
 - (ii) \$500;
- (c) for any other work,
 - (i) in the case of a level I highway or a level II highway
 - (A) if the work is placed above or on ground level, \$2,500 for each kilometre or part of kilometre along which the work extends, or

- a) à se conformer à toutes les lois de la province et du Canada applicables à l'ouvrage, notamment celles qui concernent l'environnement aussi bien que l'hygiène et la sécurité au travail;
- b) à se conformer au Guide de signalisation des travaux routiers réalisé par le Ministre;
- c) à ne pas endommager l'emprise de la route;
- d) à ne pas perturber la chaussée de la route;
- e) à assurer une indemnisation complète pour tous dommages découlant de la construction, de l'aménagement, de la réparation, de l'entretien ou de l'exploitation de l'ouvrage.

Droits annuels

10(1) Les droits annuels d'érection, de mise en place, de construction, d'aménagement, de réparation, d'entretien ou d'exploitation d'un ouvrage que doit payer le titulaire d'un permis d'usage routier ou une partie à un accord d'usage visé au paragraphe 44.1(4) de la Loi sont les suivants :

- a) 500 \$ pour chaque enseigne;
- b) pour un édifice, une installation, un poteau, un dispositif, un équipement, un parc de stationnement, un terrain aménagé, une installation de stockage ou une réserve écologique, le plus élevé des montants suivants :
 - (i) 0,25 \$ pour chaque mètre carré ou partie de mètre carré de la superficie de la route occupée par l'ouvrage, qu'il se trouve au-dessus du sol, sur le sol ou sous terre,
 - (ii) 500 \$;
- c) pour tout autre ouvrage :
 - (i) s'agissant d'une route de niveau I ou d'une route de niveau II :
 - (A) dans le cas d'un ouvrage installé au-dessus du sol ou sur le sol, 2 500 \$ pour chaque kilomètre ou partie de kilomètre de la route le long de laquelle il s'étend,

(B) if the work is placed underground, \$250 for each kilometre or part of kilometre along which the work extends;

(ii) in the case of any other highway

(A) if the work is placed above, on or under ground level along an arterial highway, \$75 for each kilometre or part of kilometre along which the work extends,

(B) if the work is placed above, on or under ground level along any other highway, \$37.50 for each kilometre or part of kilometre along which the work extends.

10(2) Municipalities and rural communities are exempt from the fee set out in paragraph (1)(a).

10(3) The holders of a highway usage permit issued for the purpose of the construction, development, repair, maintenance or operation of a recreational trail are exempt from the fees set out in paragraph (1)(c).

10(4) The annual fees set out in subsection (1) are due and payable on April 1 of each fiscal year.

10(5) If a highway usage permit is valid for only a portion of a fiscal year, the annual fees payable shall be proportionate to the number of months or portions of months of the fiscal year during which the permit is valid.

10(6) If an annual fee is paid and it is later determined that the fee should have been proportioned under subsection (5), the Minister shall, on application, give a rebate in the appropriate proportion to the holder of the highway usage permit.

Fee for crossing a highway

11 On issuance of a highway usage permit, the holder of the permit shall pay the following fees for each location the work crosses a highway, whether crossing over, on or under the ground level of the highway:

(a) if the highway is a level I highway or level II highway, \$2,000;

(b) for any other highway, \$400.

(B) dans le cas d'un ouvrage installé sous terre, 250 \$ pour chaque kilomètre ou partie de kilomètre de la route le long de laquelle il s'étend;

(ii) s'agissant de toute autre route :

(A) dans le cas d'un ouvrage installé au-dessus du sol, sur le sol ou sous terre le long d'une route de grande communication, 75 \$ pour chaque kilomètre ou partie de kilomètre de la route le long de laquelle il s'étend,

(B) dans le cas d'un ouvrage installé au-dessus le sol, sur le sol ou sous terre le long de toute autre route, 37,50 \$ pour chaque kilomètre ou partie de kilomètre de la route le long de laquelle il s'étend.

10(2) Les municipalités et les communautés rurales sont exemptées des droits fixés à l'alinéa (1)a).

10(3) Sont exemptés des droits fixés à l'alinéa (1)c) les titulaires d'un permis d'usage routier délivré aux fins de la construction, de l'aménagement, de la réparation, de l'entretien ou de l'exploitation d'un sentier récréatif.

10(4) Les droits annuels fixés au paragraphe (1) sont dus et payables le 1^{er} avril de chaque exercice financier.

10(5) Si le permis n'est valide que pour une partie de l'exercice financier, les droits annuels payables sont proportionnels au nombre de mois ou de parties de mois de l'exercice financier au cours duquel il est valide.

10(6) Si des droits annuels sont payés et qu'il est déterminé à une date ultérieure qu'ils auraient dû être fixés proportionnellement selon ce que prévoit le paragraphe (5), le Ministre, sur demande, accorde au titulaire du permis une remise qui équivaut à la proportion déterminée.

Droits de traversée

11 Sur délivrance du permis d'usage routier, le titulaire paie les droits qui suivent pour chaque endroit où l'ouvrage traverse la route au-dessus du sol, sur le sol ou sous terre :

a) s'agissant d'une route désignée route de niveau I ou route de niveau II, 2 000 \$;

b) s'agissant de toute autre route, 400 \$.

Completion of construction or development

12(1) Any construction or development shall be completed in compliance with the specifications contained in the application for the highway usage permit and in accordance with the terms and conditions of the permit.

12(2) When construction or development is complete, the holder of the highway usage permit shall return the highway to its original condition or to the condition required by the Minister.

Access

13 The holder of a highway usage permit and the holder's agents shall

(a) during the erection, placement, construction, repair, maintenance or operation of the work, preserve a free and uninterrupted passage to and over the travelled portion of the highway,

(b) maintain free and unobstructed access to the right-of-way of the highway to permit the Minister and his or her agents to use the right-of-way of the highway and to enable maintenance or repairs to be carried out.

Repairs and maintenance

14(1) Before repairing or performing maintenance to a work subject to a highway usage permit, the holder of the permit shall request authorization for the repair or maintenance from the Minister.

14(2) The Minister may, at his or her discretion, grant the authorization for the repair or maintenance to the work.

14(3) Any repairs or maintenance to a work shall be completed in accordance with the terms and conditions set out in the highway usage permit and in accordance with any other terms and conditions imposed by the Minister in writing.

14(4) Despite subsection (1), in the case of an emergency, the holder of a highway usage permit may undertake repairs to a work without requesting the prior authorization of the Minister.

14(5) If repairs are made to a work in an emergency, the holder of the highway usage permit shall immediately forward a detailed report of the emergency and the repairs made to the work to the Minister.

Achèvement des travaux de construction ou d'aménagement

12(1) Les travaux de construction ou d'aménagement se terminent conformément aux devis prévus dans la demande de permis d'usage routier et selon les modalités et aux conditions du permis.

12(2) À la fin des travaux de construction ou d'aménagement, le titulaire du permis remet la route à son état d'origine ou en l'état qu'exige le Ministre.

Accès aux lieux

13 Le titulaire d'un permis d'usage routier et ses mandataires sont tenus :

a) de maintenir l'accès et le franchissement libre et ininterrompu de la chaussée de la route pendant l'érection, la mise en place, la construction, la réparation, l'entretien et l'exploitation de l'ouvrage;

b) de maintenir l'accès libre et sans obstacle à l'emprise de la route afin de permettre au Ministre et à ses mandataires de l'utiliser et d'y effectuer des travaux d'entretien ou de réparation.

Réparations et entretien

14(1) Avant de réparer ou d'entretenir un ouvrage visé par un permis d'usage routier, le titulaire du permis en demande l'autorisation au Ministre.

14(2) Le Ministre peut, à son appréciation, accorder son autorisation.

14(3) Les travaux de réparation ou d'entretien se terminent selon les modalités et aux conditions énoncées dans le permis et selon toutes autres modalités et conditions qu'impose le Ministre par écrit.

14(4) Malgré le paragraphe (1), en cas d'urgence, le titulaire du permis peut entreprendre des réparations sans en demander l'autorisation préalable au Ministre.

14(5) Dans le cas visé au paragraphe (4), le titulaire du permis fournit immédiatement au Ministre un rapport détaillé de l'urgence et des réparations apportées.

14(6) On receiving the report under subsection (5), the Minister may require the holder of the highway usage permit to make any further repairs to the work that he or she considers appropriate.

Extending, relocating, diverting or changing a work

15(1) Before extending, relocating, diverting or changing a work subject to a highway usage permit, the holder of the permit shall apply to the Minister to amend the permit.

15(2) Sections 5 to 14 apply with the necessary modifications to any extension, relocation, diversion or change to a work.

Abandon or move a work

16(1) The holder of a highway usage permit may not abandon or move a work, or any portion of the work, without the prior written approval of the Minister.

16(2) The approval under subsection (1) shall be subject to the terms and conditions the Minister considers appropriate.

Transfer or assignment of permit

17(1) A holder of a highway usage permit shall not transfer or assign the permit without the prior written approval of the Minister.

17(2) The transfer or assignment of a highway usage permit is subject to the payment of a fee of \$50.

Suspension or cancellation of permit

18(1) The Minister may suspend or cancel a highway usage permit if, in the opinion of the Minister, the permit was issued in error or based on incomplete or inaccurate information.

18(2) The Minister may suspend or cancel a highway usage permit of a holder of a highway usage permit who violates or fails to comply with the provisions of the Act or this Regulation, the terms or conditions of the permit or an order, approval or direction of the Minister.

14(6) Sur réception du rapport détaillé visé au paragraphe (5), le Ministre peut exiger du titulaire du permis qu'il effectue les réparations additionnelles que le Ministre estime indiquées.

Prolongations, déplacements, détournements ou modifications de l'ouvrage

15(1) Avant de prolonger, de déplacer, de détourner ou de modifier un ouvrage visé par un permis d'usage routier, le titulaire du permis présente au Ministre une demande de modification du permis.

15(2) Les articles 5 à 14 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux prolongations, aux déplacements, aux détournements ou aux modifications de l'ouvrage.

Abandon et enlèvement d'un ouvrage

16(1) Le titulaire du permis d'usage routier ne peut, sans l'approbation écrite du Ministre, enlever ni abandonner tout ou partie d'un ouvrage.

16(2) L'approbation du Ministre peut être assortie des modalités et des conditions qu'il estime opportunes.

Transfert ou cession du permis

17(1) Sauf approbation préalable écrite du Ministre, le permis d'usage routier ne peut faire l'objet d'un transfert ou d'une cession.

17(2) Le transfert ou la cession du permis est assujéti à l'acquittement de droits de 50 \$.

Suspension ou révocation du permis

18(1) Le Ministre peut suspendre ou révoquer le permis d'usage routier qui, à son avis, a été délivré par erreur ou sur la foi de renseignements incomplets ou inexacts.

18(2) Le Ministre peut suspendre ou révoquer le permis d'usage routier de tout titulaire qui contrevient ou omet de se conformer à une disposition de la Loi ou du présent règlement, aux modalités ou aux conditions du permis ou à une ordonnance, à une approbation ou à une directive du Ministre.

Repeal

19 *New Brunswick Regulation 97-137 under the Highway Act is repealed.*

Abrogation

19 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 97-137 pris en vertu de la Loi sur la voirie.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-56**

under the

NATURAL PRODUCTS ACT

Filed April 6, 2010

1 *Section 3 of Schedule A of New Brunswick Regulation 2005-146 under the Natural Products Act is amended*

(a) by repealing subsection (2) of the English version and substituting the following:

3(2) During the absence of the chair of the Board, or the chair's inability or refusal to act, or if the office of chair is vacant, the duties of the chair may be performed and his or her powers may be exercised by the vice-chair of the Board.

(b) in subsection (5) by striking out "2" and substituting "6".

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-56**

pris en vertu de la

LOI SUR LES PRODUITS NATURELS

Déposé le 6 avril 2010

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-146 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifiée à l'article 3*

a) par l'abrogation de la version anglaise du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

3(2) During the absence of the chair of the Board, or the chair's inability or refusal to act, or if the office of chair is vacant, the duties of the chair may be performed and his or her powers may be exercised by the vice-chair of the Board.

b) au paragraphe (5), par la suppression de « deux » et son remplacement par « six ».